

# urmet

2  
voice

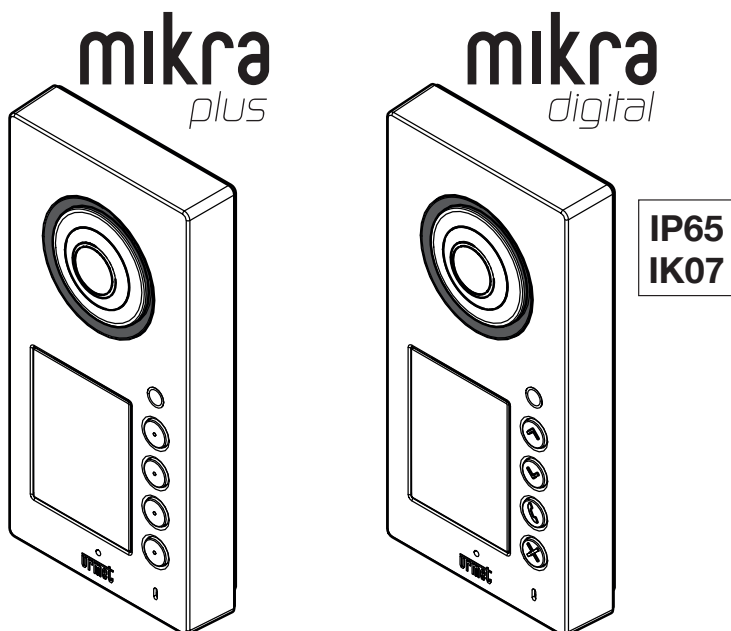
Mod.  
1784

DS1784-002A

LBT20694

**PULSANTIERA MIKRA PLUS 4 TASTI / PULSANTIERA MIKRA DIGITAL  
MIKRA PLUS 4-BUTTON PANEL / MIKRA DIGITAL PUSH BUTTON PANEL  
PANNEAU À BOUTON-POUSSOIR MIKRA PLUS À 4 TOUCHES /  
PANNEAU À BOUTON-POUSSOIR MIKRA DIGITAL  
TECLADO MIKRA PLUS 4 PULSADORES / TECLADO MIKRA DIGITAL  
TASTENFELD MIKRA PLUS 4 TASTEN / TASTENFELD MIKRA DIGITAL  
DEURPLAAT MIKRA PLUS 4 TOETSEN / DEURPLAAT MIKRA DIGITAL**

**Sch./Ref. 1784/3 - 1784/4**



**LIBRETTO INSTALLAZIONE E UTENTE  
INSTALLATION AND USE BOOKLET  
NOTICE D'INSTALLATION ET UTILISATEUR  
MANUAL DE INSTALACIÓN Y DE USO  
INSTALLATIONS- UND BENUTZERANLEITUNG  
INSTALLATIE- EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN**

CE

## INDICE

### SEZIONE INSTALLATORE

1. DESCRIZIONE GENERALE .....	2
2. DESCRIZIONE DEI COMPONENTI .....	3
3. INSTALLAZIONE .....	4
3.1 MODALITÀ DI INSTALLAZIONE .....	4
3.2 DESCRIZIONE DEI MORSETTI .....	5
4. REGOLAZIONE LIVELLO FONICO ALTOPARLANTE .....	5
5. AZIONAMENTO ELETTROSERRATURA PEDONALE .....	5
6. AZIONAMENTO ELETTROSERRATURA PASSO CARRAIO .....	5
7. CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO (CON CONNESSIONE WIFI) .....	6
8. CARATTERISTICHE TECNICHE .....	6
9. LEGENDA SIMBOLI .....	6

### SEZIONE UTENTE

10. UTILIZZO DELLA PULSANTIERA .....	7
10.1 VISUALIZZAZIONE HOMEPAGE .....	7
10.2 CHIAMATA IN CORSO .....	7
10.3 CONVERSAZIONE IN CORSO .....	8
10.4 APERTURA PORTA .....	8
10.5 APERTURA CANCELLO .....	9
10.6 CHIAMATA CONCLUSA .....	9
10.7 LINEA OCCUPATA .....	9
10.8 L'UTENTE NON RISPONDE .....	10
11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA .....	10

<b>ENGLISH</b> .....	11
<b>FRANÇAIS</b> .....	20
<b>ESPAÑOL</b> .....	29
<b>DEUTSCH</b> .....	38
<b>NEDERLANDS</b> .....	47

## SEZIONE INSTALLATORE

### 1. DESCRIZIONE GENERALE

Le pulsantiere Mikra Plus 4 tasti Sch. 1784/3 e Mikra Digital Sch. 1784/4 sono i nuovi dispositivi dedicati al sistema 2Voice. Realizzati su nuova meccanica Mikra2 "allungata" con display.

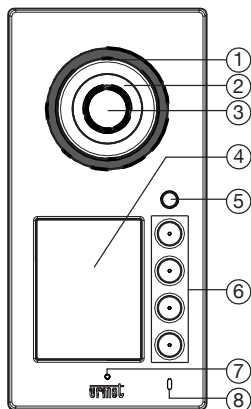
Le principali caratteristiche sono:

- Pulsantiera Mikra Plus 4 tasti Sch. 1784/3 gestione massima di **4** utenti in rubrica.
- Pulsantiera Mikra Digital Sch. 1784/4 gestione massima di **32** utenti in rubrica.
- Pulsantiera con frontale in zama verniciato resistente agli agenti atmosferici (polvere e acqua).
- Display LCD TFT da 3,5".
- Sensore di presenza per accensione automatica del display.
- Telecamera a colori con ampio angolo di ripresa (wide-angle) e illuminazione del soggetto mediante led.
- Pulsanti retroilluminati con led bianchi.
- Programmazione del dispositivo mediante connessione WiFi.
- Segnalazione visiva e acustica dello stato dell'impianto (DDA).
- Predisposizione per il collegamento del sensore dedicato alla funzione STATO PORTA oppure LETTERBOX.
- Elettroserratura a scarica capacitiva con corrente di mantenimento.
- Contatto pulito per apertura cancello.
- Ingresso per pulsante androne.
- Predisposizione per collegamento al dispositivo di ripetizione della fonia per audiolesi (Modulo ILA) Sch. 1723/48 o 1784/45 (disponibilità futura).

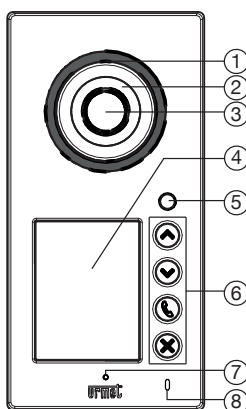
## 2. DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

### VISTA FRONTALE

Pulsantiera Mikra Plus  
Sch. 1784/3

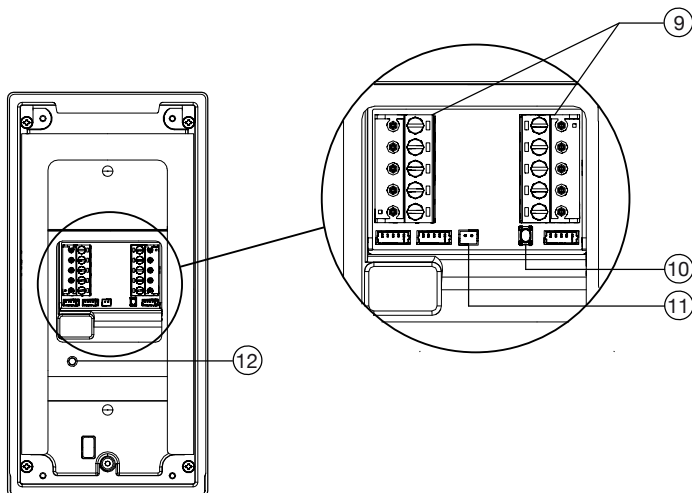


Pulsantiera Mikra Digital  
Sch. 1784/4



1. Altoparlante
2. Led di illuminazione soggetto inquadrato da telecamera
3. Telecamera
4. Display LCD
5. Sensore di presenza
6. Tasti di chiamata (1784/3) / Tasti funzione (1784/4)
7. Vite frontale di chiusura
8. Microfono

### VISTA POSTERIORE (Comune ad entrambi i dispositivi)

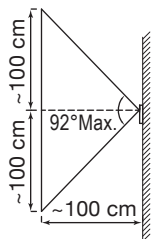


9. Morsettiera
10. Pulsante di programmazione
11. Connettore (J3) per collegamento al modulo ILA
12. Trimmer regolazione volume altoparlante

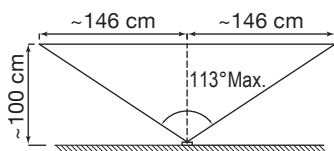
### 3. INSTALLAZIONE

#### 3.1 MODALITÀ DI INSTALLAZIONE

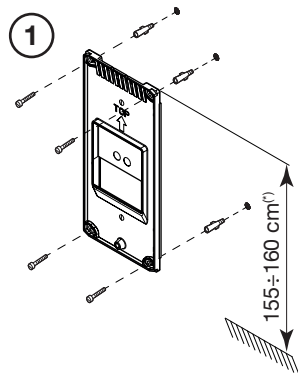
1. Installare la staffa all'altezza indicata verificando che il soggetto rientri nel campo inquadrato dalla telecamera della pulsantiera.
2. Estrarre le morsettiere dalla pulsantiera ed effettuare i collegamenti.
3. Reinserrire le morsettiere e posizionare la pulsantiera sulla staffa.
4. Bloccare la pulsantiera avvitando la vite frontale di chiusura.
5. Rimuovere le pellicole di protezione.



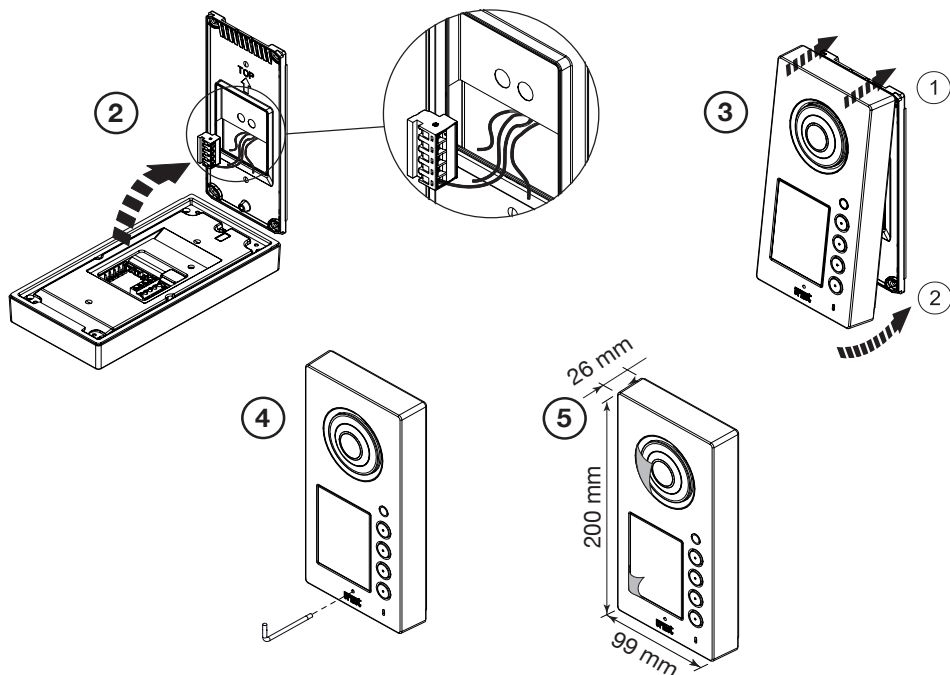
Campo di ripresa verticale



Campo di ripresa orizzontale



(\*) Nel caso di persone con disabilità o specifiche necessità di tipo D1 (con età avanzata) e D2 (con difficoltà motoria degli arti inferiori), il **centro del dispositivo** dovrà essere posizionato ad una altezza compresa tra 75 cm e 140 cm rispetto al piano di calpestio. Per ulteriori dettagli vedere la Norma tecnica CEI 64-21:2016-12 – Ambienti residenziali. Impianti adeguati all'utilizzo da parte di persone con disabilità o specifiche necessità.



## 3.2 DESCRIZIONE DEI MORSETTI

### Morsettiera sinistra

⊘	SE-	Morsetti elettroserratura pedonale con scarica capacitiva
⊘	SE+	
⊘	PA	Ingresso per pulsante serratura elettrica pedonale
⊘		
⊘	N.O.	Morsetto elettroserratura passo carraio

### Morsettiera destra

⊘	LINE	Morsetti collegamento BUS
⊘		
⊘	SP	Ingresso per sensore normalmente chiuso dedicato alla funzione STATO PORTA oppure LETTERBOX.
⊘		
⊘	N.O.	Morsetto elettroserratura passo carraio

## 4. REGOLAZIONE LIVELLO FONICO ALTOPARLANTE

I livelli fonici sono tarati di fabbrica in modo da non dover essere variati nella maggioranza delle installazioni. Qualora fosse necessario modificarli, agire con un cacciavite sull'apposita regolazione del volume dell'altoparlante (*vedi paragrafo DESCRIZIONE DEI COMPONENTI*).

## 5. AZIONAMENTO ELETTROSERRATURA PEDONALE

I posti esterni hanno due morsetti per la gestione a scarica capacitiva dell'elettroserratura (SE-, SE+). L'elettroserratura viene pilotata nei casi seguenti:

- Ogni volta che viene premuto il pulsante androne (morsetti PA).
- Alla ricezione del comando apriporta pedonale di un posto interno in funzione della configurazione del parametro “**Tipo di apriporta**” relativo alla modalità di funzionamento “libero” o “segreto” (vedere libretto di configurazione”).

Il tempo di attivazione dell'elettroserratura è programmabile tramite il parametro “**Tempo di apriporta pedonale**” (vedere libretto di configurazione”).

## 6. AZIONAMENTO ELETTROSERRATURA PASSO CARRAIO

I posti esterni hanno due morsetti (N.O.) connessi ai contatti di un relè normalmente aperto, utilizzabile come comando di una centralina apriporta (1). Il relè viene pilotato per 1 s alla ricezione del comando apriporta passo carraio di un posto interno in funzione della configurazione della modalità di funzionamento ‘libero’ o ‘sotto segreto’ come per l'elettroserratura pedonale.

(1) Il relè in oggetto NON è adattato al pilotaggio diretto di carichi di potenza, ma è utilizzabile esclusivamente come relè di comando.

## 7. CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO (CON CONNESSIONE WiFi)

Per la configurazione delle pulsantiere Mikra Plus 4 tasti Sch. 1784/3 e Mikra Digital Sch. 1784/4, occorre predisporre il dispositivo come punto di accesso WiFi. Per avviare questo tipo di configurazione è necessario seguire quanto indicato nel **libretto di configurazione** presente sul sito Urmet, scaricabile inquadrando i QR Code riportati qui di seguito, con la fotocamera del proprio smartphone o tablet.

### Mikra Plus 4 tasti Sch. 1784/3



<http://qrcode.urmet.com/default.aspx?prodUrmet=145616&lingua=it>


### Mikra Digital Sch. 1784/4





<http://qrcode.urmet.com/default.aspx?prodUrmet=145620&lingua=it>

## 8. CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione (LINE): .....	36 - 48 V $\overline{---}$
Assorbimento a riposo: .....	max 50 mA
Assorbimento max (videochiamata e cartellini accesi): .....	max 250 mA
Temperatura di funzionamento: .....	-5 °C ÷ + 45 °C
Grado di protezione degli involucri: .....	IP65
Grado di protezione contro impatti meccanici: .....	IK07
Corrente massima contatto pulito N.O.: .....	max 200 mA @ 30 V $\overline{---}$
Dimensioni (LxAxP): .....	99 x 200 x 26 mm

 I cavi impiegati devono rispondere alla norma IEC 60332-1-2 se di sezione 0,5 mm<sup>2</sup> o superiore, oppure alla norma IEC 60332-2-2 se di sezione inferiore a 0,5 mm<sup>2</sup>.

## 9. LEGENDA SIMBOLI

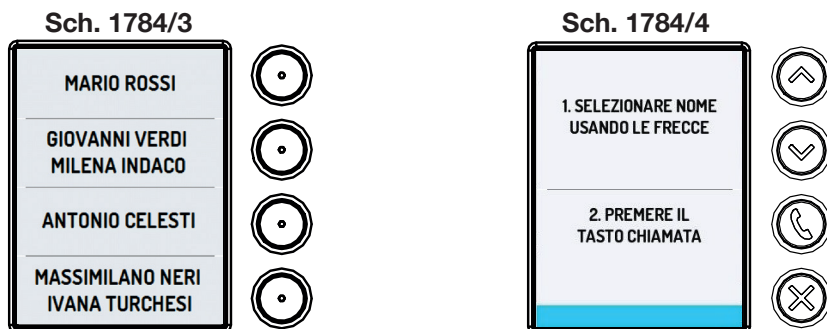
Simbolo	Spiegazione
$\overline{---}$	Tensione di alimentazione continua
 	Riferirsi al manuale d'installazione del dispositivo


# SEZIONE UTENTE


## 10. UTILIZZO DELLA PULSANTIERA

### 10.1 VISUALIZZAZIONE HOMEPAGE



A seconda del modello della pulsantiera il display presenterà delle schermate di Homepage differenti. Tali schermate vengono visualizzate a seguito della pressione di un qualsiasi tasto sulla pulsantiera oppure all'avvicinamento di un utente al sensore di presenza.



 Alla pressione di un tasto, con display acceso, la pulsantiera riprodurrà un singolo "BEEP" come riscontro acustico.

Sulla pulsantiera Mikra Plus 4 tasti Sch. 1784/3 i tasti  sono associati ai nominativi visualizzati sul display. Premere il tasto corrispondente all'utente per effettuare la chiamata.


 La pulsantiera Sch. 1784/3 permette la gestione di massimo 4 utenti in rubrica.

Sulla pulsantiera Mikra Digital Sch. 1784/4 è necessario selezionare l'utente che si desidera chiamare. Premere i tasti  o  per scorrere gli utenti presenti in rubrica.

 La pulsantiera Sch. 1784/4 permette la gestione di massimo 32 utenti in rubrica.

Sul display viene visualizzata una schermata che permette lo scorrimento degli utenti presenti in rubrica. L'utente selezionato viene evidenziato in azzurro.

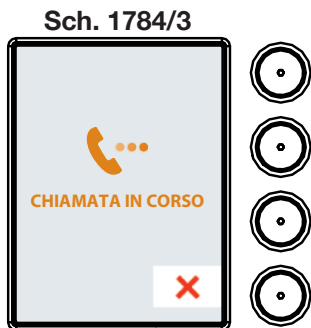



Selezionato l'utente desiderato premere il tasto  per effettuare la chiamata.

### 10.2 CHIAMATA IN CORSO

Durante la chiamata sul display viene visualizzata la schermata di conferma della chiamata e verrà riprodotto il messaggio vocale "CHIAMATA IN CORSO".


 Se sulla pulsantiera il parametro "Abilita/disabilita feedback vocale" è abilitato la pulsantiera riprodurrà il messaggio vocale altrimenti verrà riprodotto un doppio "BEEP" come riscontro acustico.

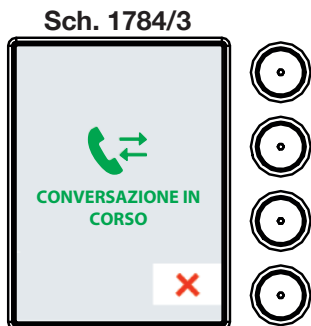


Se si vuole interrompere la chiamata premere il pulsante in corrispondenza dell'icona  .

### 10.3 CONVERSAZIONE IN CORSO

Quando il posto interno risponde si entra in modalità conversazione, sul display appare la seguente schermata.


 Se sulla pulsantiera il parametro "Abilita/disabilita feedback vocale" è disabilitato la pulsantiera riprodurrà un singolo "BEEP" come riscontro acustico.

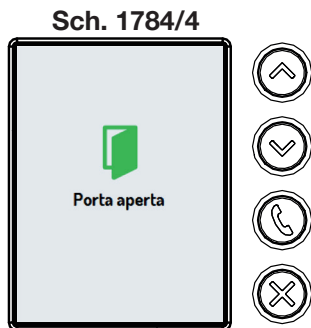
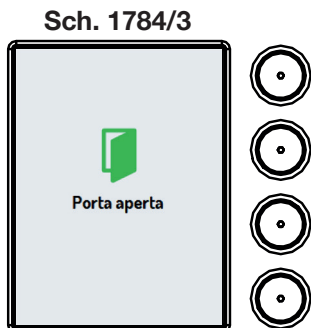


Se si vuole interrompere la conversazione premere il pulsante in corrispondenza dell'icona  .

### 10.4 APERTURA PORTA

Quando il posto interno apre la porta, sul display viene visualizzata la schermata di avviso mostrata di seguito e verrà riprodotto il messaggio vocale: "LA PORTA È APERTA".

 Se sulla pulsantiera il parametro "Abilita/disabilita feedback vocale" è abilitato la pulsantiera riprodurrà il messaggio vocale altrimenti verrà riprodotto un singolo "BEEP" (\*) come riscontro acustico.

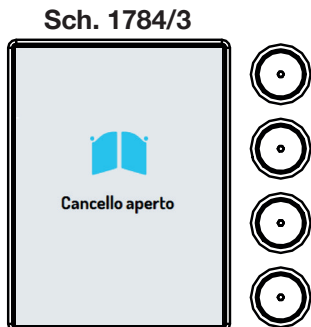


(\*) La durata della segnalazione acustica è uguale al tempo di attivazione impostato per la funzione "Tempo apriporta".



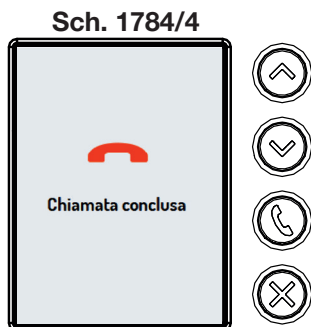
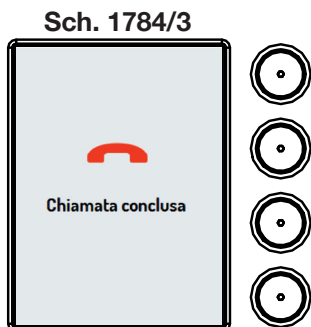
## 10.5 APERTURA CANCELLO

Quando il posto interno apre il cancello, sul display viene visualizzata la seguente schermata.




## 10.6 CHIAMATA CONCLUSA

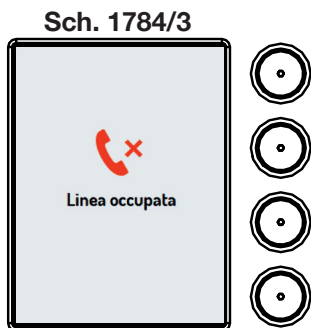
Quando il posto interno interrompe la conversazione sul display viene visualizzata la seguente schermata.



## 10.7 LINEA OCCUPATA


Se la linea risulta occupata o il posto interno è impegnato in un'altra conversazione, sul display viene visualizzata la seguente schermata e verrà riprodotto il seguente messaggio vocale: "LA LINEA È OCCUPATA".

 Se sulla pulsantiera il parametro "Abilita/disabilita feedback vocale" è abilitato la pulsantiera riprodurrà il messaggio vocale altrimenti verrà riprodotto un quadruplo "BEEP" come riscontro acustico.

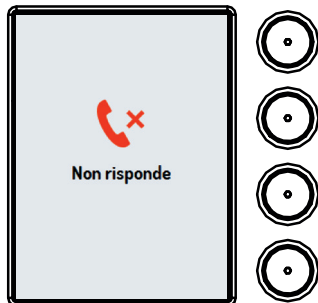


## 10.8 L'UTENTE NON RISPONDE

Se entro 60 secondi (tempo di attesa sgancio) il posto interno non risponde, sul display viene visualizzata la seguente schermata e verrà riprodotto il seguente messaggio vocale: "L'UTENTE NON RISPONDE".

 Se sulla pulsantiera il parametro "Abilita/disabilita feedback vocale" è abilitato la pulsantiera riprodurrà il messaggio vocale altrimenti verrà riprodotto un quadruplo "BEEP" come riscontro acustico.

**Sch. 1784/3**



**Sch. 1784/4**



## 11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, URMET S.p.A., dichiara che i tipi di apparecchiature radio:

**PULSANTIERA MIKRA PLUS 4 TASTI Sch. 1784/3** e **PULSANTIERA MIKRA DIGITAL Sch. 1784/4** sono conformi alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

[www.urmet.com](http://www.urmet.com)

# ENGLISH

## INDEX

---

### SECTION FOR INSTALLERS

1. DESCRIPTION.....	11
2. DESCRIPTION OF COMPONENTS.....	12
3. INSTALLATION.....	13
3.1 INSTALLATION METHOD.....	13
3.2 DESCRIPTION OF TERMINALS.....	14
4. SPEAKER VOLUME ADJUSTMENT.....	14
5. DOOR ELECTRIC LOCK MANAGEMENT.....	14
6. GARAGE DOOR LOCK MANAGEMENT.....	14
7. DEVICE CONFIGURATION (WITH WiFi CONFIGURATION).....	15
8. TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	15
9. KEY TO SYMBOLS.....	15

### SECTION FOR USERS

10. PANEL INSTALLATION.....	16
10.1 HOMEPAGE VIEW.....	16
10.2 CALL IN PROGRESS.....	16
10.3 CONVERSATION IN PROGRESS.....	17
10.4 DOOR OPENING.....	17
10.5 GATE OPENING.....	18
10.6 CALL ENDED.....	18
10.7 BUSY LINE.....	18
10.8 NO ANSWER.....	19
11. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY.....	19

## SECTION FOR INSTALLERS

### 1. DESCRIPTION

---

The Mikra Plus 4-button panel Ref. 1784/3 and Mikra Digital push button panel Ref. 1784/4 are new 2Voice system devices. They are based on new Mikra2 „stretched“ mechanical structure with display.

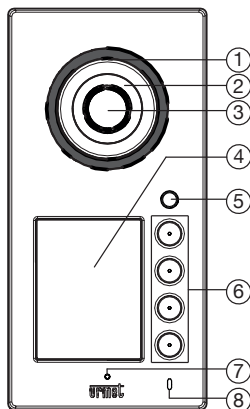
The main features are:

- Mikra Plus 4-button panel Ref. 1784/3 for managing a directory with up to **4** users.
- Mikra Digital push button panel Ref. 1784/4 for managing a directory with up to **32** users.
- Weatherproof painted Zama front panel (waterproof and dustproof).
- 3.5" TFT LCD.
- Presence sensor for automatic switching on the display.
- Wide-angle colour camera on panel with lighting of the subject by means of LED.
- Backlit buttons with white LEDs.
- Device programming via WiFi.
- Visual and auditory system state signals (DDA).
- Setup for connection of DOOR STATE or LETTERBOX function sensor.
- Capacitive discharge electric lock with hold current.
- Volt-free contact for gate opening.
- Hall button input.
- Ready for connecting to device for hearing-aid users (ILA Module) Ref. 1723/48 or 1784/45 (available in the future).

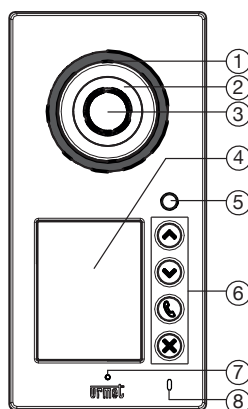
## 2. DESCRIPTION OF COMPONENTS

### FRONT VIEW

Mikra Plus button panel  
Ref. 1784/3

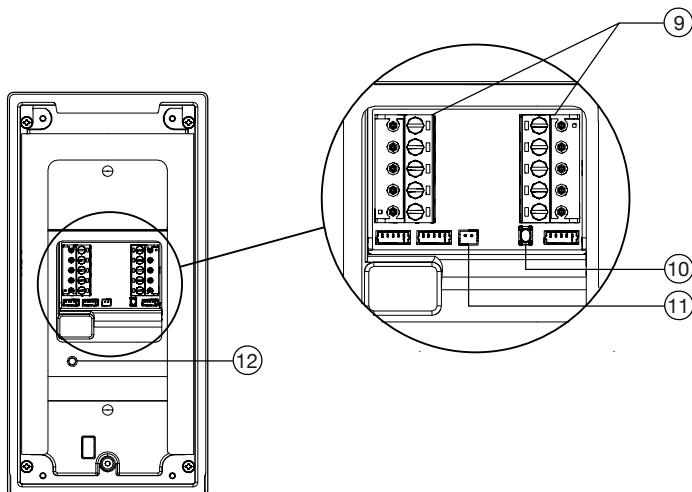


Mikra Digital push button panel  
Ref. 1784/4



1. Speaker
2. Camera lighting LED
3. Camera
4. LCD display
5. Presence sensor
6. Calling buttons (1784/3) / Function buttons (1784/4)
7. Front closing screws
8. Microphone

### REAR VIEW (In common to both modules)

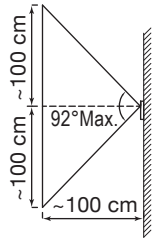


9. Terminal boards
10. Programming button
11. Connector (J3) for connecting to ILA module
12. Speaker volume adjustment trimmer

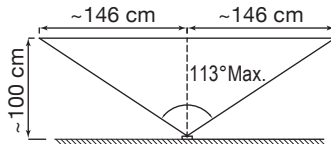
### 3. INSTALLATION

#### 3.1 INSTALLATION METHOD

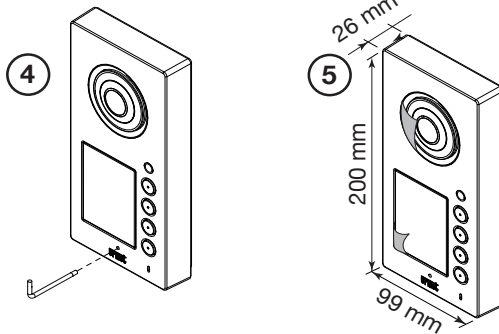
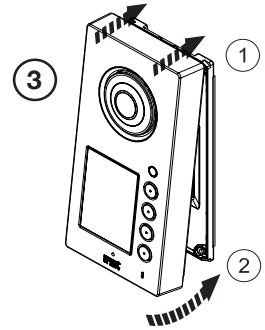
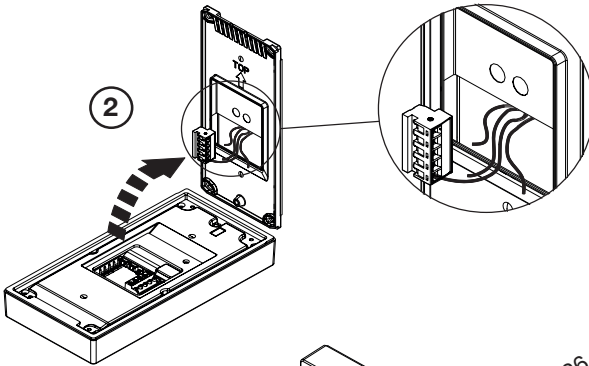
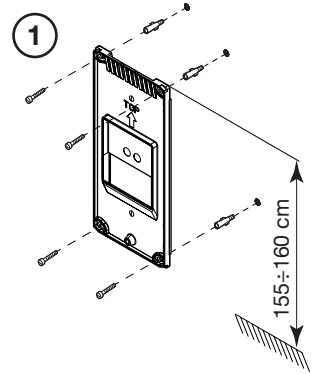
1. Install the bracket at the indicated heights checking that the caller is framed by the camera.
2. Extract the terminal boards from the panel and establish the connections.
3. Reinsert the terminal boards and position the panel on the bracket.
4. Block the panel and fasten the front closing screw.
5. Remove the protective films.



Vertical camera range



Horizontal camera range



## 3.2 DESCRIPTION OF TERMINALS

### Left terminal board

⊘	SE-	Pedestrian electrical lock with capacitance discharge terminals
⊘	SE+	
⊘	PA	Input for pedestrian gate electric lock button
⊘		
⊘	N.O.	Door opener dry actuation

### Right terminal board

⊘	LINE	Bus line
⊘		
⊘	SP	Input for normally closed sensor dedicated to the DOOR STATUS or LETTERBOX function.
⊘		
⊘	N.O.	Door opener dry actuation

## 4. SPEAKER VOLUME ADJUSTMENT

Volumes are calibrated by default so not to require adjustments in most cases.

Use a screwdriver to adjust the speaker volume, if required (See **COMPONENT DESCRIPTION** paragraph).

## 5. DOOR ELECTRIC LOCK MANAGEMENT

The door units have two terminals for managing the capacitance discharge and hold of the door electric lock (SE-, SE+). The electric lock is operated in the following cases:

- Whenever the hall button is pressed (terminals PA).
- Whenever a pedestrian door open command is received from an apartment station according to the configuration of the “**Door opener type**” in “free” or “secret” mode (see configuration booklet).

The activation time of the electric lock can be programmed using the „**Pedestrian door opening time**“ parameter (see configuration booklet).

## 6. GARAGE DOOR LOCK MANAGEMENT

The doors have two terminals connected to the contacts of a normally open relay which can be used to control a gate opening control unit (1). The relay is operated for 1 s after receiving the garage door opening command according to the operating mode (“free” or “privacy”) as the door lock.

- (1) The relay is not suitable to control direct power loads and can only be used as control relay. Refer to the calling station manual for electrical features.

## 7. DEVICE CONFIGURATION (WITH WiFi CONFIGURATION)

Prepare the device as WiFi access point for configuration of the Mikra Plus 4-button panel Ref. 1784/3 and the Mikra Digital push button panel Ref. 1784/4. To start this type of configuration, follow that shown in the **instruction booklet** on the Urmet website, which can be downloaded by framing the QR Code shown below with the camera of your smartphone or tablet.

**Mikra Plus 4-button panel**  
Ref. 1784/3



<http://qrcode.urmet.com/default.aspx?prodUrmet=145616&lingua=en>


**Mikra Digital push button panel**  
Ref. 1784/4





<http://qrcode.urmet.com/default.aspx?prodUrmet=145620&lingua=en>

## 8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power voltage (LINE): .....	<b>36 - 48 V<math>\overline{---}</math></b>
Stand-by consumption: .....	<b>max 50 mA</b>
Max. consumption (video call in progress and name tags on): .....	<b>max 250 mA</b>
Working temperature range: .....	<b>-5 °C ÷ + 45 °C</b>
Degree of protection of casings: .....	<b>IP65</b>
Degree of protection from mechanical shocks: .....	<b>IK07</b>
Maximum potential free NO contact: .....	<b>max 200 mA @ 30 V<math>\overline{---}</math></b>
Dimensions (LxHxP): .....	<b>99 x 200 x 26 mm</b>

 *Wires with cross-section area of 0.5 mm<sup>2</sup> or larger must comply with IEC 60332-1-2; wires with cross section area smaller than 0.5 mm<sup>2</sup> must comply with IEC 60332-2-2.*

## 9. KEY TO SYMBOLS

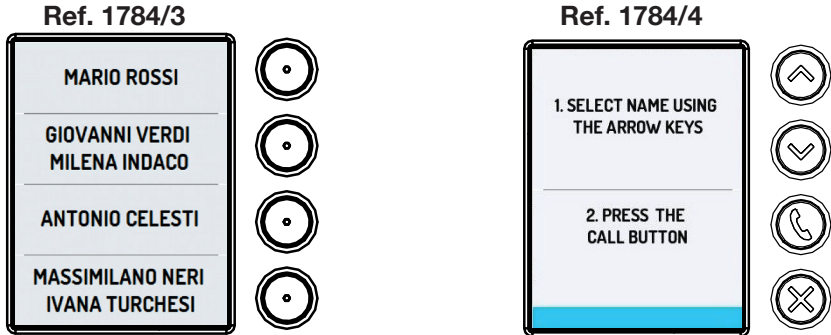
Symbol	Description
$\overline{---}$	Direct input voltage
 	See the installation manual of the device

# SECTION FOR USERS

## 10. PANEL INSTALLATION

### 10.1 HOMEPAGE VIEW

The display will show different screens of the homepage according to the panel model. These screens are displayed when any button is pressed on the panel or when a user approaches the presence detector.



The panel will beep to provide feedback when a button is pressed when the display is on.

The buttons on the Mikra Plus 4-button panel Ref. 1784/3 are associated with the names shown on the display. Press the button corresponding to the user to make the call.

The panel Ref. 1784/3 can manage a directory with up to 4 users.

Select the user to be called on the Mikra Digital push button panel Ref. 1784/4. Press or to scroll through the users in the directory.

The panel Ref. 1784/4 can manage a directory with up to 32 users.

A screen appears on the display to scroll through the users in the directory. The selected user is highlighted in blue.



After selecting the required user, press the button to make the call.


### 10.2 CALL IN PROGRESS

The call confirmation screen appears on the display during the call and the „CALL IN PROGRESS“ voice message will be heard.

The panel will play the voice message if the „Enable/disable audio feedback“ function is enabled on the panel, otherwise it will beep twice as feedback.



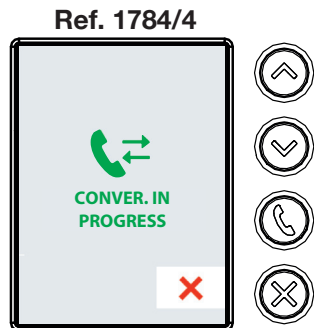
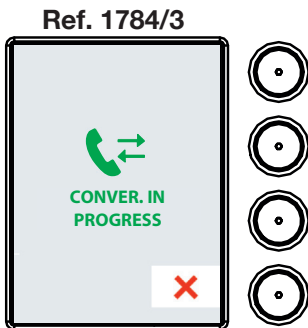



To interrupt the call, press the button next to the icon  .

### 10.3 CONVERSATION IN PROGRESS

When the apartment station replies, conversation mode starts and the screen shown on right appears on the display.


 *The panel will beep once as feedback if the „Enable/disable audio feedback“ function is disabled.*

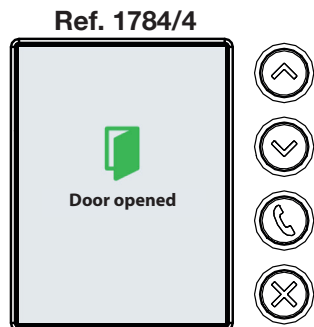
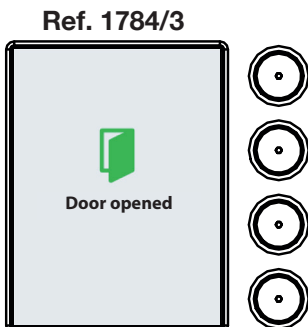


To interrupt the conversation, press the button next to the icon  .

### 10.4 DOOR OPENING

When the door is opened from the apartment station, the message shown below will appear and a voice message will be played: „THE DOOR IS OPEN“.

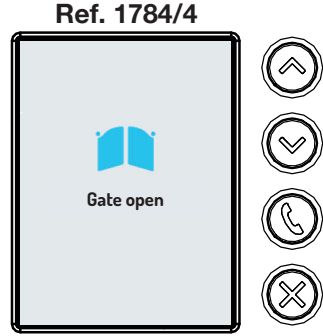
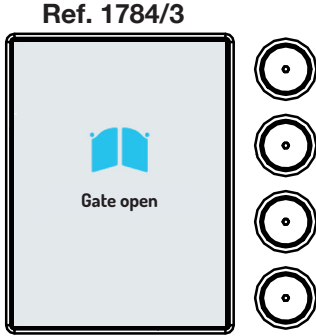
 *The panel will play the voice message if the „Enable/disable audio feedback“ function is enabled on the panel, otherwise it will beep once (\*) as feedback.*



(\*) The duration of the acoustic signal is equal to the activation time set for the „Door opening time“ function.

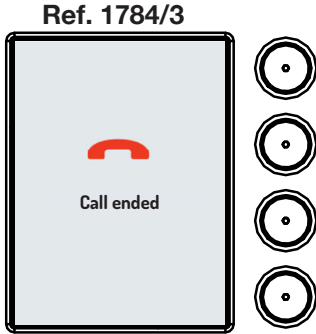
## 10.5 GATE OPENING

The following screen appears on the display when the apartment station opens the gate.




## 10.6 CALL ENDED

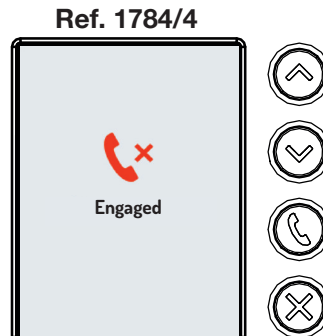
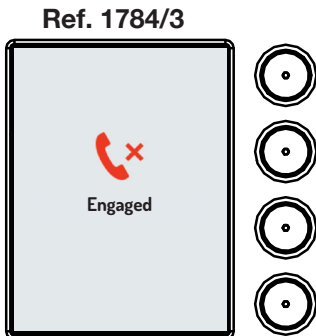
The following screen appears on the display when the apartment station ends the conversation.



## 10.7 BUSY LINE


The following screen will appear and a voice message will be heard if the line is busy or the apartment station is engaged in another conversation: „THE LINE IS BUSY“.

 *The panel will play the voice message if the „Enable/disable audio feedback“ function is enabled on the panel, otherwise it will beep four times as feedback.*

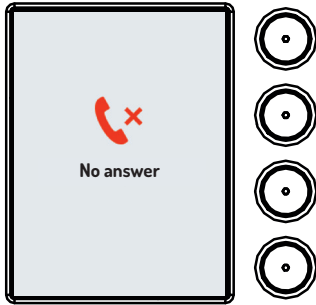


## 10.8 NO ANSWER

If the apartment station does not reply within 60 seconds (off-hook waiting time), the following screen will appear on the display and the following voice message will be played: "NO ANSWER".

 The panel will play the voice message if the „Enable/disable audio feedback“ function is enabled on the panel, otherwise it will beep four times as feedback.

Ref. 1784/3



Ref. 1784/4



## 11. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, URMET S.p.A. declares that the radio equipment types:

**MIKRA PLUS 4-BUTTON PANEL Ref. 1784/3** and **MIKRA DIGITAL PUSH BUTTON PANEL Ref. 1784/4** are in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[www.urmet.com](http://www.urmet.com)

**Contain module with FCC ID 2AC7Z-ESPWROOM02**

### **15.105 Information to the user statements:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### **RF exposure warning statement**

To comply with FCC RF exposure compliance requirements, a separation distance of at least 20 cm must be maintained between the antenna of this device and all nearby persons.

**Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could avoid the user's authority to operate the equipment.**

## SOMMAIRE

### SECTION POUR INSTALLATEURS

1. DESCRIPTION.....	20
2. DESCRIPTION DES COMPOSANTS.....	21
3. INSTALLATION.....	22
3.1 MODALITES D'INSTALLATION.....	22
3.2 DESCRIPTION DES BORNES.....	23
4. REGLAGE DU NIVEAUPHONIQUE DU HAUT-PARLEUR.....	23
5. ACTIONNEMENT DE LA SERRURE ELECTRIQUE DU PASSAGE PIÉTON.....	23
6. ACTIONNEMENT DE LA SERRURE ELECTRIQUE DE LA SORTIE DES VOITURES.....	23
7. CONFIGURATION DE L'APPAREIL (AVEC CONNEXION WIFI).....	24
8. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	24
9. LÉGENDES SYMBOLES.....	24

### SECTION POUR LES UTILISATEURS

10. UTILISATION DU PANNEAU À BOUTON-POUSSOIR.....	25
10.1 AFFICHAGE DE LA PAGE D'ACCUEIL.....	25
10.2 APPEL EN COURS.....	25
10.3 CONVERSATION EN COURS.....	26
10.4 OUVERTURE DE PORTE.....	26
10.5 OUVERTURE DU PORTAIL.....	27
10.6 APPEL CONCLU.....	27
10.7 LIGNE OCCUPÉE.....	27
10.8 L'UTILISATEUR NE RÉPOND PAS.....	28
11. DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE.....	28

## SECTION POUR INSTALLATEURS

### 1. DESCRIPTION

Les panneaux à bouton-poussoir Mikra Plus à 4 touches Réf. 1784/3 et Mikra Digital Réf. 1784/4 sont les nouveaux dispositifs dédiés au système 2Voice, fabriqués sur une nouvelle mécanique Mikra2 « prolongée » avec afficheur.

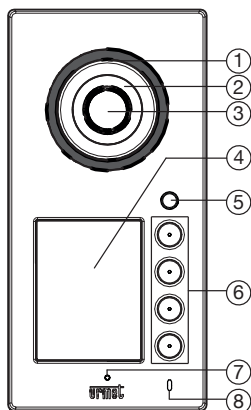
Principales caractéristiques :

- Panneau à bouton-poussoir Mikra Plus à 4 touches Réf. 1784/3 avec gestion de **4** utilisateurs maximum du répertoire.
- Panneau à bouton-poussoir Mikra Digital Réf. 1784/4 avec gestion de **32** utilisateurs maximum du répertoire.
- Panneau à bouton-poussoir avec façade en zama peint résistant aux agents atmosphériques (eau et poussière).
- Afficheur LCD TFT de 3,5".
- Capteur de présence pour l'allumage automatique de l'afficheur.
- Caméra de la plaque de rue couleur, avec un grand angle de vue et éclairage du visiteur par diodes.
- Boutons rétroéclairés à LED blanches.
- Programmation du dispositif via connexion WiFi.
- Signalisation visuelle et acoustique de l'état de l'installation (DDA).
- Pré-câblage pour le raccordement d'un capteur réservé à la fonction ETAT PORTE ou LETTERBOX (BOITE AUX LETTRES).
- Serrure électrique à décharge capacitive avec courant de maintien.
- Contact propre pour l'ouverture du portail.
- Entrée pour bouton hall d'entrée.
- Prédiposition pour le raccordement au dispositif de répétition de la phonie pour les malentendants (module ILA) Réf. 1723/48 ou 1784/45 (disponibilité future).

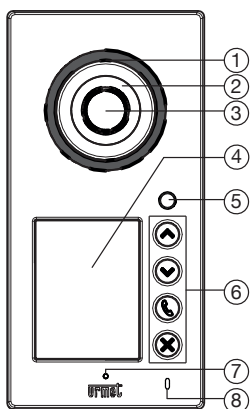
## 2. DESCRIPTION DES COMPOSANTS

### FAÇADE

Panneau à bouton-poussoir Mikra Plus  
Réf. 1784/3

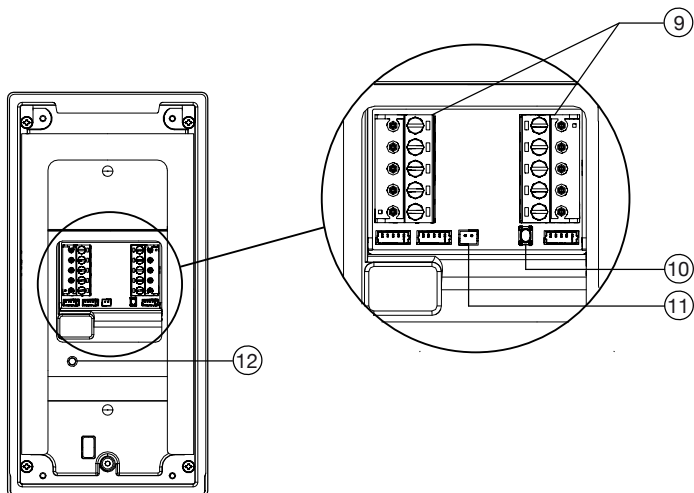


Panneau à bouton-poussoir Mikra Digital  
Réf. 1784/4



1. Haut-parleur
2. LED d'éclairage du sujet encadré par les caméras
3. Caméra
4. Afficheur LCD
5. Capteur de présence
6. Touches d'appel (1784/3) / Touches de fonction (1784/4)
7. Vis avant de fermeture
8. Microphone

### VUE ARRIERE (Commune aux deux modules)

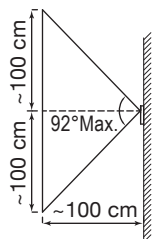


9. Borniers
10. Bouton de programmation
11. Connecteur (J3) pour le raccordement au module ILA
12. Sélecteur de réglage du volume du haut-parleur

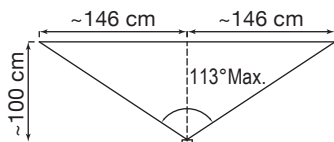
## 3. INSTALLATION

### 3.1 MODALITES D'INSTALLATION

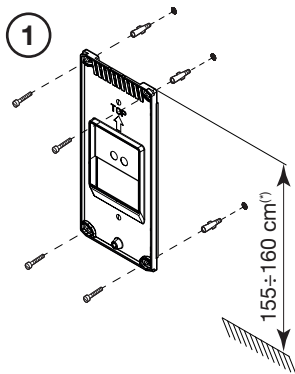
1. Installer l'étrier à la hauteur indiquée, en vérifiant que le sujet est bien encadré par la caméra du panneau à bouton-poussoir.
2. Extraire les borniers du panneau à bouton-poussoir et effectuer les raccordements.
3. Réinsérer les borniers et positionner le panneau à bouton-poussoir sur l'étrier.
4. Verrouiller le panneau à bouton-poussoir en serrant la vis avant de fermeture.
5. Retirer les films de protection.



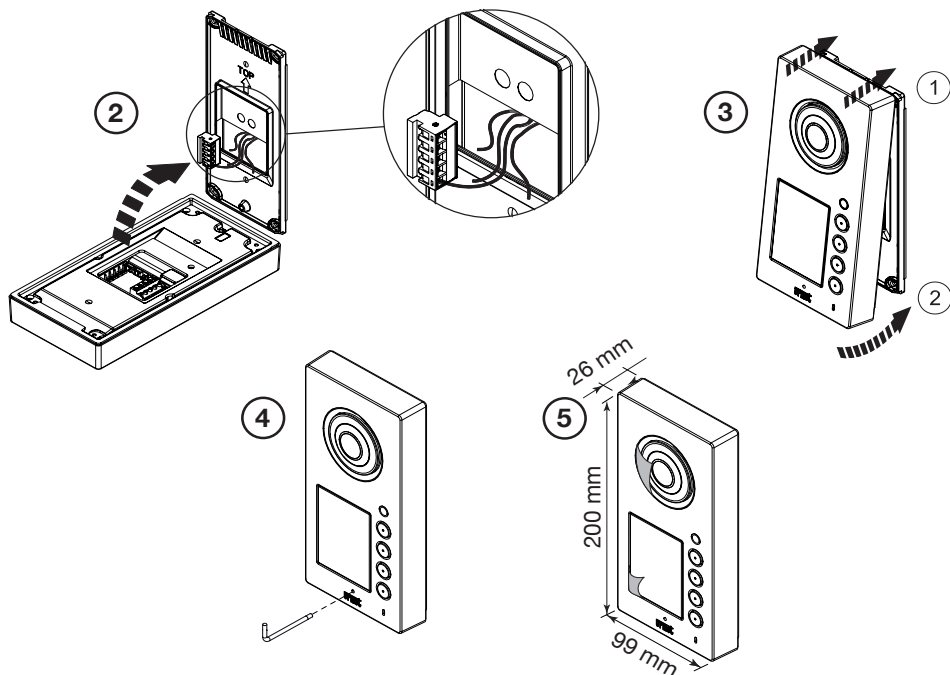
Champ de vision vertical



Champ de vision horizontal



(\*) Respecter une hauteur de pose de 1,30 m pour se conformer à la Directive de référence pour les personnes handicapées (par exemple, en France, voir la Loi 2005-102 du 11/02/2005, le Décret 2006-555 du 17/05/2006 et ses amendements ultérieurs des 1/08/2006, 26/02/2007 et 21/03/2007).



## 3.2 DESCRIPTION DES BORNES

### Bornier gauche

⊘	SE-	Bornes de la serrure électrique pour piétons, à décharge capacitive
⊘	SE+	
⊘	PA	Entrée pour bouton serrure électrique pour piétons
⊘		
⊘	N.O.	Bornes de la serrure électrique du passage pour véhicules

### Bornier droit

⊘	LINE	Ligne Bus
⊘		
⊘	SP	Entrée pour capteur normalement fermé dédié à la fonction ÉTAT DE PORTE ou BOÎTE AUX LETTRES.
⊘		
⊘	N.O.	Bornes de la serrure électrique du passage pour véhicules

## 4. REGLAGE DU NIVEAUPHONIQUE DU HAUT-PARLEUR

Les niveaux phoniques sont réglés en usine et ne doivent pas être modifiés dans la plupart des installations.

Si une modification est nécessaire, agir sur le réglage du volume du haut-parleur à l'aide d'un tournevis (se reporter au paragraphe **DESCRIPTION DES COMPOSANTS**).

## 5. ACTIONNEMENT DE LA SERRURE ELECTRIQUE DU PASSAGE PIÉTON

Les postes externes disposent de deux bornes pour la gestion par décharge capacitive de la serrure électrique (SE-, SE+).

La serrure électrique est pilotée dans les cas suivants:

- Chaque fois que la touche du hall d'entrée est actionnée (bornes PA).
- Lors de la réception de la commande d'ouvre-porte piétons d'un poste interne en fonction de la configuration du paramètre « **Type d'ouvre-porte** » du mode de fonctionnement « libre » ou « secret » (se reporter à la notice de configuration).

Le temps d'activation de la serrure électrique peut être programmé via le paramètre « **Temps d'ouvre-porte piétons** » (se reporter à la notice de configuration).

## 6. ACTIONNEMENT DE LA SERRURE ELECTRIQUE DE LA SORTIE DES VOITURES

Les postes externes sont pourvus de deux bornes branchés aux contacts d'un relais normalement ouvert, utilisable comme commande d'une centrale d'ouverture de grille (1). Le relais est piloté pendant 1 s lors de la réception de la commande d'ouvre-porte du passage pour véhicules d'un poste interne en fonction de la configuration de la modalité de fonctionnement " libre " ou " sous secret " comme pour la serrure électrique pour le passage pour piétons.

(1) Le relais en objet N'EST PAS adapté au pilotage direct de charges de puissance, mais il n'est utilisable que comme relais de commande.

## 7. CONFIGURATION DE L'APPAREIL (AVEC CONNEXION WiFi)

Pour la configuration des panneaux à bouton-poussoir Mikra Plus à 4 touches, Réf. 1784/3 et Mikra Digital Réf. 1784/4, il est nécessaire de configurer le dispositif en tant que point d'accès WiFi. Pour lancer ce type de configuration, suivre les instructions contenues dans la **notice de configuration** disponible sur le site Web d'Urmet téléchargeable par la lecture des codes QR ci-dessous à l'aide d'un smartphone ou d'une tablette.

### Mikra Plus à 4 touches Réf. 1784/3



<http://qrcode.urmet.com/default.aspx?prodUrmet=145616&lingua=en>


### Mikra Digital Réf. 1784/4





<http://qrcode.urmet.com/default.aspx?prodUrmet=145620&lingua=en>

## 8. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation (LINE) : ..... 36 - 48 V $\overline{---}$   
Absorption au repos : ..... max 50 mA  
Absorption maximale (appel vidéo et étiquettes allumées) : ..... max 250 mA  
Température de fonctionnement : ..... -5 °C ÷ + 45 °C  
Degré de protection des boîtiers : ..... IP65  
Degré de protection contre les chocs mécaniques : ..... IK07  
Courant maximum de contact propre N.O. : ..... max 200 mA @ 30 V $\overline{---}$   
Dimensions (LxHxP) : ..... 99 x 200 x 26 mm

 Les câbles utilisés doivent satisfaire la norme IEC 60332-1-2 si la section mesure au moins 0,5 mm<sup>2</sup>, ou la norme IEC 60332-2-2 si la section mesure moins de 0,5 mm<sup>2</sup>.

## 9. LÉGENDES SYMBOLES

Symbole	Explication
$\overline{---}$	Tension d'alimentation continue
 	Se reporter au manuel d'installation du dispositif

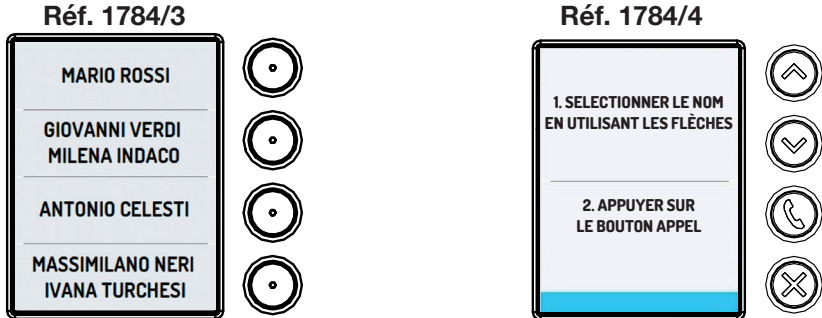


# SECTION POUR LES UTILISATEURS

## 10. UTILISATION DU PANNEAU À BOUTON-POUSSOIR

### 10.1 AFFICHAGE DE LA PAGE D'ACCUEIL

L'afficheur affiche différentes page-écrans de page d'accueil selon le modèle du panneau à bouton-poussoir. Ces pages-écrans s'affichent après avoir appuyé sur une touche quelconque du panneau à bouton-poussoir ou quand un utilisateur se rapproche d'un capteur de présence.



Sur simple pression d'une touche, lorsque l'afficheur est allumé, le panneau à bouton-poussoir reproduit un seul « BEEP » en tant que confirmation acoustique.

Sur le panneau à bouton-poussoir Mikra Plus à 4 touches Réf. 1784/3, les touches sont associées aux noms affichées à l'écran. Appuyer sur la touche correspondante à l'utilisateur pour effectuer l'appel.

Le panneau à bouton-poussoir Réf. 1784/3 permet de gérer jusqu'à 4 utilisateurs du répertoire.

Sur le panneau à bouton-poussoir Mikra Réf. 1784/4, sélectionner l'utilisateur qu'on souhaite appeler. Appuyer sur les touches ou pour faire défiler les utilisateurs du répertoire.

Le panneau à bouton-poussoir Réf. 1784/4 permet de gérer jusqu'à 32 utilisateurs du répertoire.

L'afficheur affiche une page-écran pour faire défiler les utilisateurs présents dans le répertoire. L'utilisateur sélectionné est mis en évidence en bleu.



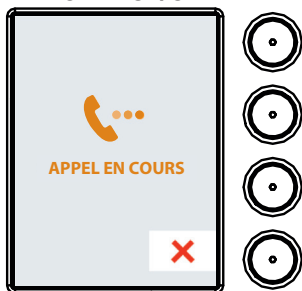
Après avoir sélectionné l'utilisateur souhaité, appuyer sur la touche pour effectuer l'appel.

### 10.2 APPEL EN COURS

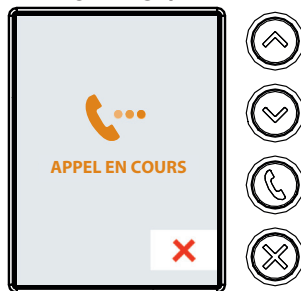
Pendant l'appel, la page-écran de confirmation de l'appel s'affiche à l'afficheur et le message vocal « APPEL EN COURS » est reproduit.

Si le paramètre « Activer/désactiver le annonces vocales » est activé sur le panneau à bouton-poussoir, le message vocal est reproduit ; dans le cas contraire, un double « BEEP » sera reproduit en tant que confirmation acoustique.

Réf. 1784/3




Réf. 1784/4



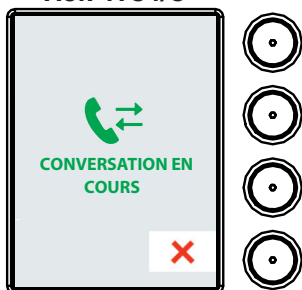
Si on souhaite arrêter l'appel, appuyer sur le bouton à côté de l'icône  .

### 10.3 CONVERSATION EN COURS

Lorsque le poste interne répond, le système est en mode conversation et l'écran ci-contre s'affiche à l'afficheur.

 Si le paramètre « Activer/désactiver le annonces vocales » est désactivé sur le panneau à bouton-poussoir, un seul « BEEP » sera reproduit en tant que confirmation acoustique.

Réf. 1784/3




Réf. 1784/4



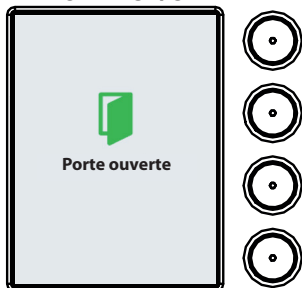
Si on souhaite arrêter la conversation, appuyer sur le bouton à côté de l'icône  .

### 10.4 OUVERTURE DE PORTE

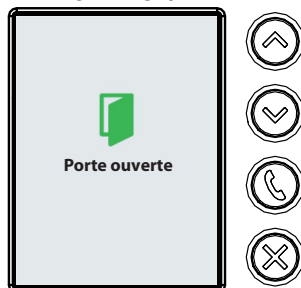
Lorsque le poste interne ouvre la porte, la page-écran d'avertissement ci-contre s'affiche à l'afficheur et le message vocal suivant est reproduit : « LA PORTE EST OUVERTE ».

 Si le paramètre « Activer/désactiver le annonces vocales » est activé sur le panneau à bouton-poussoir, le message vocal est reproduit ; dans le cas contraire, un seul « BEEP » (\*) sera reproduit en tant que confirmation acoustique.

Réf. 1784/3



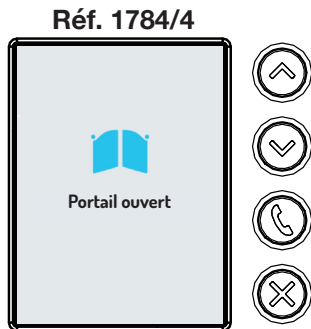
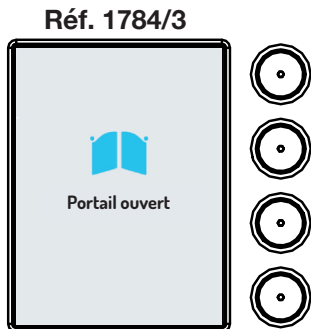
Réf. 1784/4



(\*) La durée de la signalisation acoustique est égale au temps d'activation défini pour la fonction « Durée d'ouvre-porte ».

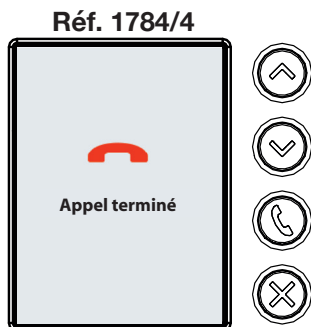
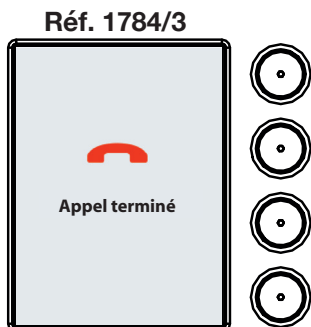
## 10.5 OUVERTURE DU PORTAIL

Lorsque le poste interne ouvre le portail, la page-écran suivante s'affiche à l'afficheur.




## 10.6 APPEL CONCLU

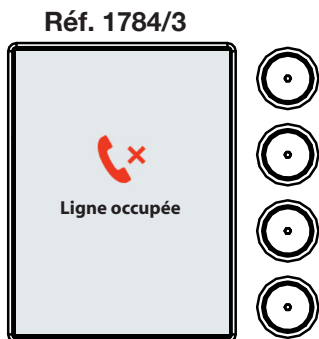
Lorsque le poste interne interrompt la conversation, la page-écran suivante s'affiche à l'afficheur.



## 10.7 LIGNE OCCUPÉE


Si la ligne est occupée ou si le poste interne est déjà engagé dans une autre conversation, la page-écran suivante s'affiche à l'afficheur et le message vocal suivant est reproduit : « LA LIGNE EST OCCUPÉE ».

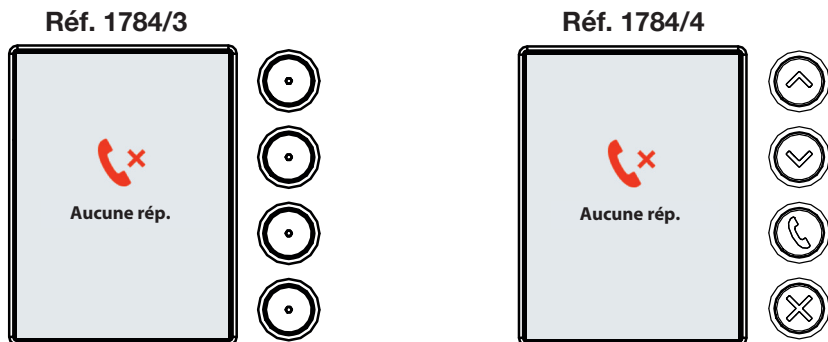
 Si le paramètre « Activer/désactiver le annonces vocales » est activé sur le panneau à bouton-poussoir, le message vocal est reproduit ; dans le cas contraire, un quadruple « BEEP » sera reproduit en tant que confirmation acoustique.



## 10.8 L'UTILISATEUR NE RÉPOND PAS

Si le poste interne ne répond pas dans 60 secondes (temps d'attente décrochage), la page-écran suivante s'affiche à l'afficheur et le message vocal suivant est reproduit : « L'UTILISATEUR NE RÉPOND PAS ».

 Si le paramètre « Activer/désactiver le annonces vocales » est activé sur le panneau à bouton-poussoir, le message vocal est reproduit ; dans le cas contraire, un quadruple « BEEP » sera reproduit en tant que confirmation acoustique.



## 11. DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, URMET S.p.A., déclare que les équipements radioélectriques du type: **PANNEAUX À BOUTON-POUSOIR MIKRA PLUS À 4 TOUCHES Réf. 1784/3** et **MIKRA DIGITAL Réf. 1784/4** sont conformes à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [www.urmet.com](http://www.urmet.com)

**Contient le module avec FCC ID 2AC7Z-ESPWROOM02**

### 15.105 Informations sur les déclarations utilisateur:

L'appareillage a été testé et sa conformité aux limites pour les dispositifs numériques de Classe B a été attestée, conformément à la partie 15 des normes FCC.

Ces limites sont établies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses sur une installation résidentielle.

L'appareillage génère, utilise et peut irradier de l'énergie en radio fréquence et, dans le cas où il ne serait pas installé et/ou utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences dangereuses pour les communications radio.

Toutefois, aucune garantie n'est fournie quant à l'éventualité d'interférences sur une installation donnée. Si l'appareillage cause des interférences dangereuses pour la réception radio ou TV, qui peuvent intervenir en éteignant et en rallumant l'appareillage, l'utilisateur est invité à corriger l'interférence en recourant à une des solutions suivantes :

- Orienter différemment ou repositionner l'antenne du récepteur.
- Augmenter la distance entre l'appareillage et le récepteur.
- Brancher l'appareillage à une prise d'un circuit autre que celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le concessionnaire ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir l'assistance nécessaire.

### **Déclaration d'avertissement pour l'exposition aux RF**

Afin de respecter les standards requis de conformité FCC pour l'exposition aux RF, il est nécessaire de maintenir une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne du dispositif et toutes les personnes présentes à proximité.

**Toute modification non expressément approuvée par le responsable de la conformité peut invalider le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareillage.**

## ÍNDICE

### SECCION PARA INSTALADORES

1. DESCRIPCIÓN .....	29
2. DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES .....	30
3. INSTALACIÓN .....	31
3.1 MODO DE INSTALACIÓN .....	31
3.2 DESCRIPCIÓN DE LOS BORNES .....	32
4. REGULACIÓN DEL NIVEL FÓNICO DEL ALTAVOZ .....	32
5. ACCIONAMIENTO CERRADURA ELÉCTRICA PEATONAL .....	32
6. ACCIONAMIENTO CERRADURA ELÉCTRICA VADO PERMANENTE .....	32
7. CONFIGURACIÓN DEL DISPOSITIVO (CON CONEXIÓN WIFI) .....	33
8. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS .....	33
9. LEYENDA DE LOS SÍMBOLOS .....	33

### SECCION PARA USUARIOS

10. USO DEL TECLADO .....	34
10.1 VISUALIZACIÓN DE LA PÁGINA PRINCIPAL .....	34
10.2 LLAMADA EN CURSO .....	34
10.3 CONVERSACIÓN EN CURSO .....	35
10.4 APERTURA DE LA PUERTA .....	35
10.5 APERTURA DEL PORTÓN .....	36
10.6 LLAMADA CONCLUIDA .....	36
10.7 LÍNEA OCUPADA .....	36
10.8 EL USUARIO NO RESPONDE .....	37
11. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA .....	37

## SECCION PARA INSTALADORES

### 1. DESCRIPCIÓN

Los teclados Mikra Plus 4 pulsadores Ref. 1784/3 y Mikra Digital Ref. 1784/4 son los nuevos dispositivos dedicados al sistema 2Voice. Realizados con una nueva mecánica Mikra2 "ampliada" con pantalla.

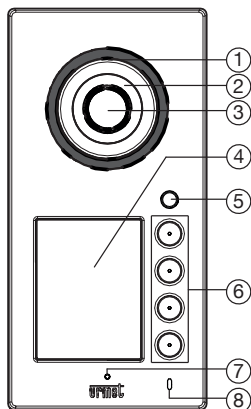
Las características principales son:

- Teclado Mikra Plus 4 pulsadores Ref. 1784/3 gestión máxima de **4** usuarios en agenda.
- Teclado Mikra Digital Ref. 1784/4 gestión máxima de **32** usuarios en agenda.
- Teclado con frente de zamak pintado resistente a los agentes atmosféricos (agua y polvo)
- Pantalla LCD TFT de 3,5".
- Sensor de presencia para encendido automático de la pantalla.
- Cámara del teclado de colores, con gran ángulo de toma (wide-angle) e iluminación de la persona mediante leds;
- Pulsadores iluminados en la cara posterior con leds blancos.
- Programación del dispositivo mediante conexión WiFi.
- Indicación visual y acústica del estado del sistema (DDA).
- Preparación para la conexión del sensor dedicado a la función de ESTADO DE LA PUERTA o LETTERBOX.
- Cerradura eléctrica de descarga capacitiva con corriente de mantenimiento.
- Contacto limpio para apertura del portón.
- Entrada para pulsador vestíbulo.
- Preparación para la conexión al dispositivo de repetición de la fonía para personas con problemas auditivos (Módulo ILA) Ref. 1723/48 o 1784/45 (disponible en el futuro).

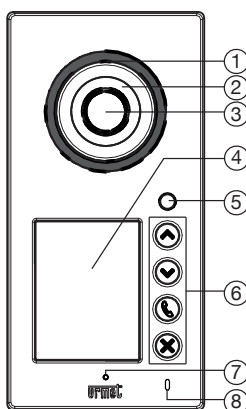
## 2. DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

### DELANTERO

Teclado Mikra Plus  
Sch. 1784/3

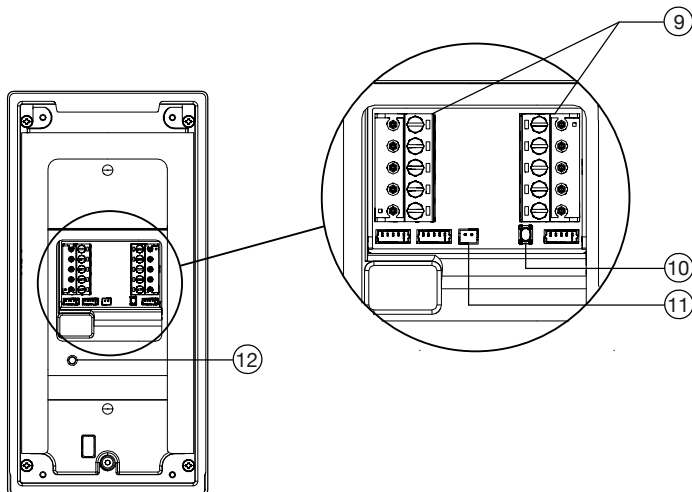


Teclado Mikra Digital  
Sch. 1784/4



1. Altavoz
2. Led de iluminación de la persona encuadrada por las cámaras
3. Cámara
4. Pantalla LCD
5. Sensor de presencia
6. Pulsadores de llamada (1784/3) / Teclas de función (1784/4)
7. Tornillo frontal de cierre
8. Micrófono

### VISTA TRASERA (En común para los dos módulos)

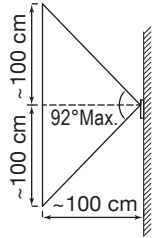


9. Tableros de bornes
10. Pulsador de programación
11. Conector (J3) para la conexión al módulo ILA
12. Trimmer de regulación del volumen del altavoz

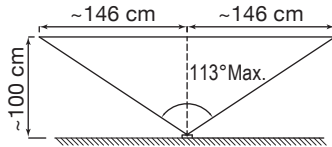
### 3. INSTALACIÓN

#### 3.1 MODO DE INSTALACIÓN

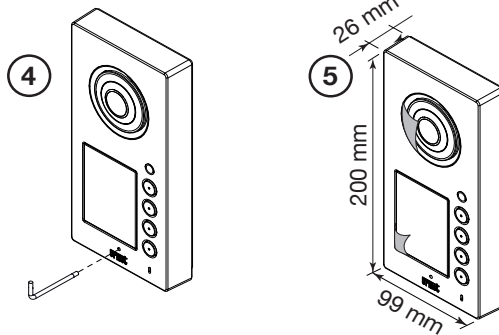
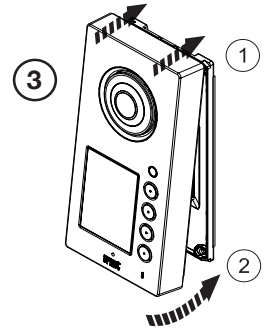
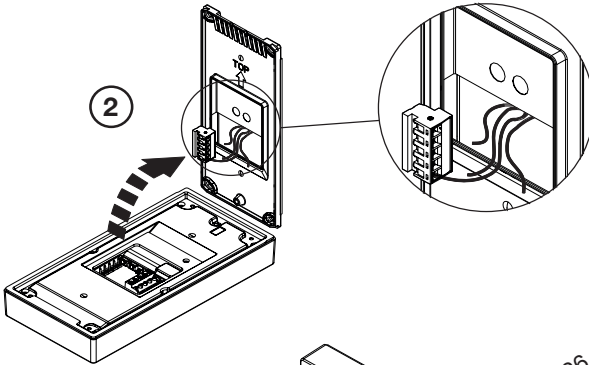
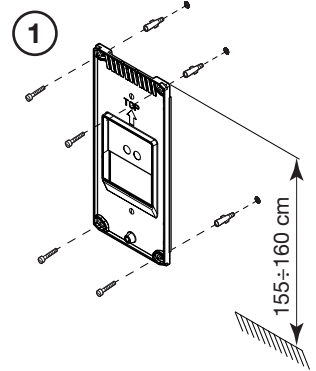
1. Instalar el soporte a la altura indicada, comprobando que la persona entre en el campo de toma de la cámara del teclado.
2. Extraer los tableros de bornes del teclado y realizar las conexiones.
3. Colocar otra vez los tableros de bornes y colocar el teclado en el soporte.
4. Bloquear el teclado enroscando el tornillo frontal de cierre.
5. Retirar las películas de protección.



Campo de encuadre vertical



Campo de encuadre horizontal



## 3.2 DESCRIPCIÓN DE LOS BORNES

### Tablero de bornes izquierdo

⊗	SE-	Bornes de la cerradura eléctrica para peatones con descarga capacitiva
⊗	SE+	
⊗	PA	Entrada para pulsador de la cerradura eléctrica para peatones
⊗		
⊗	N.O.	Accionamiento contacto limpio apertura de la puerta

### Tablero de bornes derecho

⊗	LINE	Línea bus
⊗		
⊗	SP	Entrada para sensor normalmente cerrado dedicado a la función ESTADO PUERTA o LETTERBOX.
⊗		
⊗	N.O.	Accionamiento contacto limpio apertura de la puerta

## 4. REGULACIÓN DEL NIVEL FÓNICO DEL ALTAVOZ

Los niveles fónicos están calibrados de fábrica, para que no haga falta modificarlos en la mayor parte de las instalaciones.

Si fuera necesario modificarlos, actuar con un destornillador en el correspondiente ajuste del volumen del altavoz (ver el apartado **DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES**).

## 5. ACCIONAMIENTO CERRADURA ELÉCTRICA PEATONAL

Los microaltavoces tienen dos bornes para la gestión con descarga capacitiva de la cerradura eléctrica (SE-, SE+).

La cerradura eléctrica es activada en los siguientes casos:

- Cada vez que es presionada la tecla pasillo (bornes PA).
- Al recibir el mando de apertura de la puerta para peatones de un aparato interior, según la configuración del parámetro "**Tipo de apertura puerta**" correspondiente al modo de funcionamiento "libre" o "con secreto" (consultar el manual de configuración).

El tiempo de activación de la cerradura eléctrica se puede programar con el parámetro "**Tiempo apertura puerta peatonal**" (consultar el manual de configuración).

## 6. ACCIONAMIENTO CERRADURA ELÉCTRICA VADO PERMANENTE

Los microaltavoces tienen dos bornes conectados con los contactos de un relé normalmente abierto, que se utiliza como mando de una centralita para el dispositivo de apertura del portón (1). Cuando se recibe el mando de apertura de la puerta del pasaje de vehículos desde un aparato interior, el relé se controla durante 1 s, según la configuración del modo de funcionamiento "libre" o "con secreto", como en el caso de la cerradura eléctrica para peatones.

(1) El relé en cuestión NO es apropiado para el control directo de cargas de potencia, sino que se debe utilizar exclusivamente como relé de mando.



## 7. CONFIGURACIÓN DEL DISPOSITIVO (CON CONEXIÓN WiFi)

Para la configuración de los teclados Mikra Plus 4 pulsadores Ref. 1784/3 y Mikra Digital Ref. 1784/4, se debe preparar el dispositivo como punto de acceso WiFi. Para iniciar este tipo de configuración es necesario seguir las indicaciones del **manual de configuración** presente en el sitio Urmet, que se puede descargar encuadrando el código QR siguiente con la cámara del smartphone o tableta.

### Mikra Plus 4 pulsadores Ref. 1784/3



<http://qrcode.urmet.com/default.aspx?prodUrmet=145616&lingua=en>


### Mikra Digital Ref. 1784/4






<http://qrcode.urmet.com/default.aspx?prodUrmet=145620&lingua=en>

## 8. CARACTERISTICAS TECNICAS

Tensión de alimentación (LINE):.....	36 - 48 V $\overline{=}$
Absorción en reposo: .....	max 50 mA
Absorción máx. (llamada vídeo y tarjeteros encendidos):.....	max 250 mA
Temperatura de funcionamiento: .....	-5 °C ÷ + 45 °C
Grado de protección de las cubiertas:.....	IP65
Grado de protección contra impactos mecánicos:.....	IK07
Corriente máxima contacto limpio N.O.:.....	max 200 mA @ 30 V $\overline{=}$
Dimensiones (FxAxP):.....	99 x 200 x 26 mm

 Los cables utilizados deben responder a la norma IEC 60332-1-2 si tienen una sección de 0,5 mm<sup>2</sup> o superior, o a la norma IEC 60332-2-2 si la sección es inferior a 0,5 mm<sup>2</sup>.

## 9. LEYENDA DE LOS SÍMBOLOS

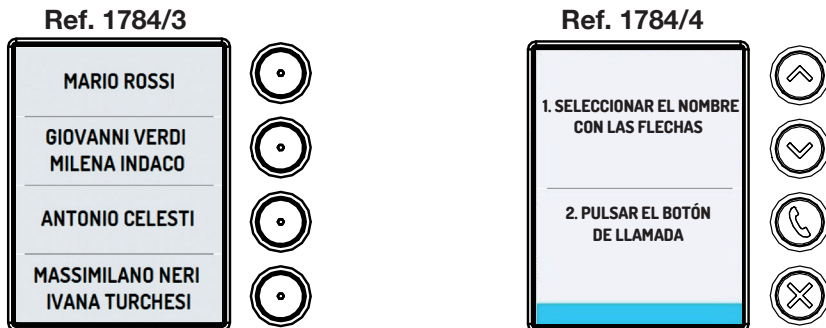
Símbolo	Explicación
	Tensión de alimentación continua
 	Consulte el manual de instalación del dispositivo

# SECCION PARA USUARIOS

## 10. USO DEL TECLADO

### 10.1 VISUALIZACIÓN DE LA PÁGINA PRINCIPAL

Según el modelo de teclado, varían las pantallas de la Página Principal presentadas. Esas pantallas aparecen después de accionar un pulsador cualquiera del teclado o cuando un usuario se acerca al sensor de presencia.



Al accionar un pulsador, con la pantalla encendida, el teclado genera un pitido (bip) individual como confirmación acústica.

En el teclado Mikra Plus 4 pulsadores Ref. 1784/3 los pulsadores están asociados a los nombres que aparecen en la pantalla. Pulsar la tecla correspondiente al usuario para realizar la llamada.

El teclado Ref. 1784/3 permite la gestión de un máximo de 4 usuarios en agenda.

En el teclado Mikra Digital Ref. 1784/4 es necesario seleccionar al usuario que se quiere llamar. Accionar los pulsadores o para recorrer los usuarios presentes en la agenda.

El teclado Ref. 1784/4 permite la gestión de un máximo de 32 usuarios en agenda.

Aparece una pantalla que permite recorrer los usuarios presentes en la agenda. El usuario seleccionado se resalta en azul.



Seleccionar al usuario deseado y accionar el pulsador para hacer la llamada.

### 10.2 LLAMADA EN CURSO

Durante la llamada, en la pantalla aparece la confirmación de la llamada y se genera el mensaje de voz “LLAMADA EN CURSO”.


Si en el teclado el parámetro “Activar/desactivar comentarios de voz” está habilitado, el teclado reproduce el mensaje de voz; de lo contrario, se genera un doble pitido (bip) como confirmación acústica.




Si se quiere interrumpir la llamada, accionar el pulsador junto al icono  .

### 10.3 CONVERSACIÓN EN CURSO

Cuando el aparato interior responde se entra en el modo conversación, y aparece la pantalla que se ve a la derecha.


 Si en el teclado el parámetro “Activar/desactivar comentarios de voz” está deshabilitado, el teclado genera un pitido (bip) como confirmación acústica.

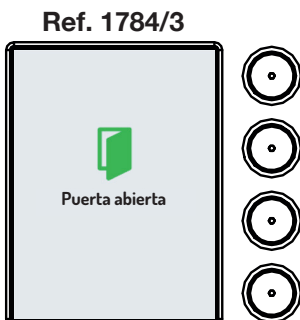


Si se quiere interrumpir la conversación, accionar el pulsador junto al icono  .

### 10.4 APERTURA DE LA PUERTA

Cuando el aparato interior abre la puerta, aparece la pantalla de aviso indicada a continuación y se reproduce el mensaje de voz: “PUERTA ABIERTA”.

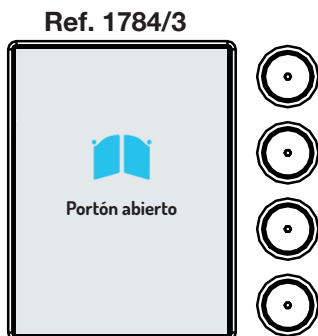
 Si en el teclado el parámetro “Activar/desactivar comentarios de voz” está habilitado, el teclado reproduce el mensaje de voz; de lo contrario, se genera un pitido (\*) como confirmación acústica.



(\*) La duración de la indicación acústica es igual al tiempo de activación configurado para la función “Tiempo apertura puerta”.

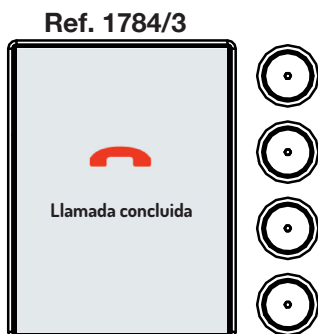
## 10.5 APERTURA DEL PORTÓN

Cuando el aparato interior abre el portón, la pantalla que aparece es la siguiente.




## 10.6 LLAMADA CONCLUIDA

Cuando el aparato interior interrumpe la conversación, la pantalla que aparece es la siguiente.



## 10.7 LÍNEA OCUPADA


Si la línea está ocupada, o el aparato interior está ocupado en otra conversación, aparece la siguiente pantalla y se reproduce el siguiente mensaje de voz: "LÍNEA OCUPADA".

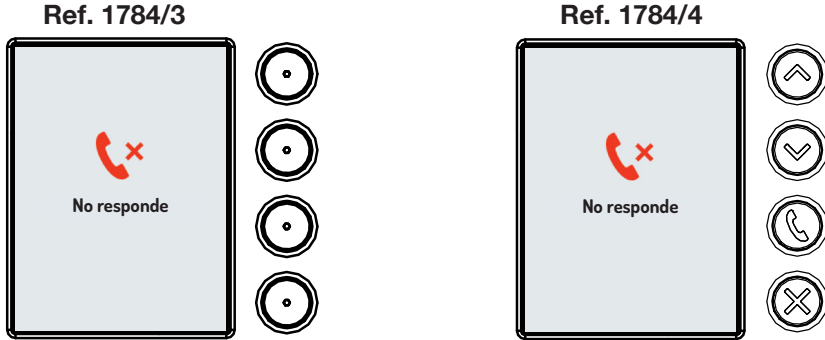
 Si en el teclado el parámetro "Activar/desactivar comentarios de voz" está habilitado, el teclado reproduce el mensaje de voz; de lo contrario, se generan cuatro pitidos (bip) como confirmación acústica.



## 10.8 EL USUARIO NO RESPONDE

Si en un lapso de 60 segundos (tiempo de espera de respuesta) el aparato interior no responde, aparece la siguiente pantalla y se reproduce el siguiente mensaje de voz: "NO RESPONDE".

 Si en el teclado el parámetro "Activar/desactivar comentarios de voz" está habilitado, el teclado reproduce el mensaje de voz; de lo contrario, se generan cuatro pitidos (bip) como confirmación acústica.



## 11. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, URMET S.p.A., declara que los tipos de equipos radioeléctricos:

**TECLADO MIKRA PLUS 4 PULSADORES Ref: 1784/3** y **TECLADO MIKRA DIGITAL Ref. 1784/4** son conformes con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.urmet.com](http://www.urmet.com)

### Contenedor de módulo con FCC ID 2AC7Z-ESPWROOM02

#### **15.105 Información a las declaraciones de usuario :**

Este equipo ha sido sometido a las pruebas pertinentes y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, conforme al apartado 15 de las reglas de la FCC.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y sino se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se vaya a producir interferencia en una instalación en específico. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, puede determinarla prendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia realizando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a la toma corriente en un circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio y TV con experiencia.

#### **Aviso de advertencia de la exposición de RF**

Para seguir los requisitos de conformidad de exposición a las RF de la FCC, se debe mantener la distancia de separación de al menos 20 cm entre la antena de este dispositivo y todas las personas cercanas.

**Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.**

## INHALT

---

### ABSCHNITT FÜR INSTALLATEURE

1. BESCHREIBUNG .....	38
2. BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE .....	39
3. INSTALLATION.....	40
3.1 INSTALLATIONSBEDINGUNGEN.....	40
3.2 ANSCHLUSSKLEMMEN.....	41
4. EINSTELLUNG DER LAUTSPRECHERLAUTSTÄRKE .....	41
5. STEUERUNG DER ELEKTROVERRIEGELUNG DER FUSSGÄNGER-EINGANG .....	41
6. BETÄTIGUNG DER ELEKTROVERRIEGELUNG DER EINFAHRT FÜR AUTOS.....	41
7. GERÄTEKONFIGURATION (MIT WI-FI-VERBINDUNG) .....	42
8. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN .....	42
9. ZEICHENERKLÄRUNG SYMBOLE .....	42

### ABSCHNITT FÜR BENUTZER

10. VERWENDUNG DES TASTENFELDS .....	43
10.1 EINBLENDEN DER HOMEPAGE .....	43
10.2 GESPRÄCH IN GANG.....	43
10.3 GESPRÄCH IN GANG.....	44
10.4 ÖFFNEN DER TÜR.....	44
10.5 ÖFFNEN DES TORS .....	45
10.6 GESPRÄCH BEENDET .....	45
10.7 LEITUNG BESETZT.....	45
10.8 KEINE ANTWORT .....	46
11. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG .....	46

## ABSCHNITT FÜR INSTALLATEURE

### 1. BESCHREIBUNG

---

Die Tastenfelder Mikra Plus 4 Tasten BN 1784/3 und Mikra Digital BN 1784/4 sind die neuen, speziell für das 2Voice-System bestimmten Geräte. Ausgeführt auf der neuen „verlängerten“ Mechanik Mikra2 mit Display.

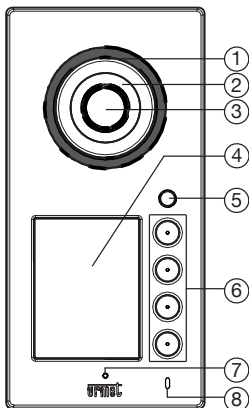
Die Hauptmerkmale sind:

- Tastenfeld Mikra Plus 4 Tasten BN 1784/3 maximale Verwaltung von **4** Benutzern in der Rubrik.
- Tastenfeld Mikra Digital BN 1784/4 maximale Verwaltung von **32** Benutzern in der Rubrik.
- Tastenfeld mit wetterbeständiger Frontplatte aus Zamak (gegen Wasser und Staub).
- 3,5“-LCD-TFT-Display.
- Anwesenheitssensor zum automatischen Einschalten des Displays.
- Kamera des Tastenfelds in Farbe mit breitem Aufnahmewinkel (wide-angle) und Beleuchtung der Person mittels Led.
- Tasten mit Hintergrundbeleuchtung mit weißen Leds.
- Programmierung des Geräts über Wi-Fi-Verbindung.
- Audiovisuelle Anzeige des Anlagenstatus (DDA).
- Auslegung für den Anschluss des Sensors für die Funktion TÜRSTATUS bzw. LETTERBOX.
- Elektroverriegelung mit kapazitiver Entladung und Halterstrom.
- Spannungsfreier Kontakt zum Toröffnen.
- Eingang für Hausflurtaste.
- Auslegung für Anschluss an Gesprächsverstärkungsrichtung für Hörbehinderte (Modul ILA) BN 1723/48 oder 1784/45 (in Zukunft erhältlich).

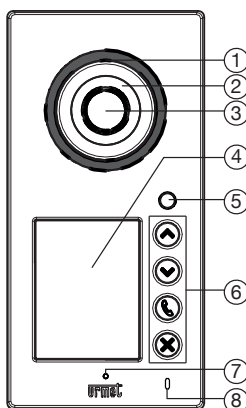
## 2. BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE

### FRONTAL

Tastenfeld Mikra Plus  
BN 1784/3

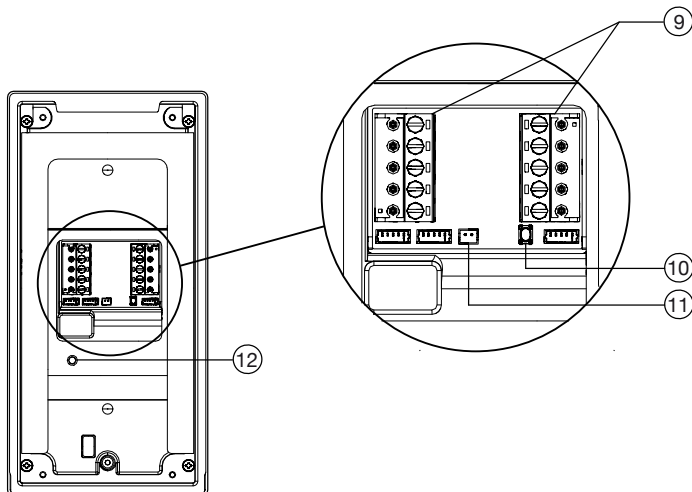


Tastenfeld Mikra Digital  
BN 1784/4



1. Lautsprecher
2. Beleuchtungs-Led für die von Kameras aufgenommenen Person
3. Kamera
4. LCD-Display
5. Anwesenheitssensor
6. Ruftasten (1784/3) / Funktionstasten (1784/4)
7. Verschlusschraube für die Fronttafel
8. Mikrofon

### RÜCKANSICHT (FÜR BEIDE MODULE GLEICH)

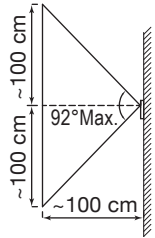


9. Klemmenbrett
10. Programmier Taste
11. Verbinder (J3) für den Anschluss an das ILA-Modul
12. Trimmer zur Lautstärkeregelung des Lautsprechers

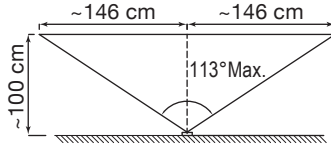
### 3. INSTALLATION

#### 3.1 INSTALLATIONSBEDINGUNGEN

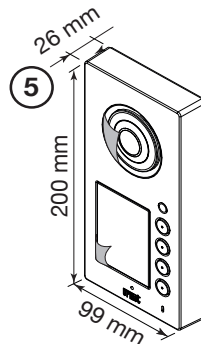
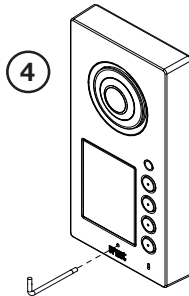
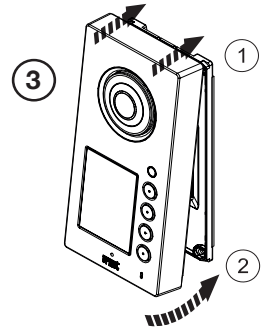
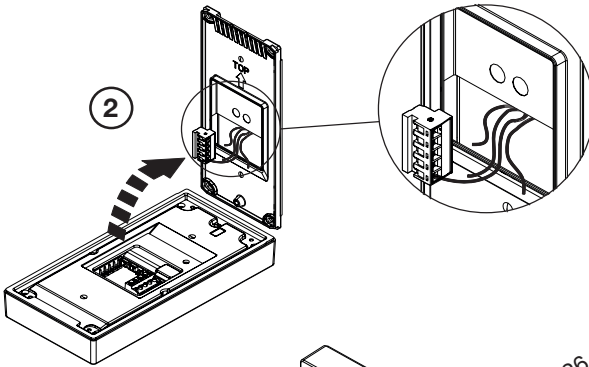
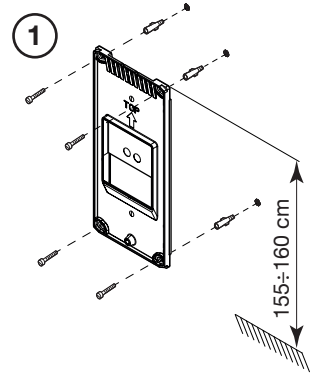
1. Die Halterung auf der angegebenen Höhe installieren und überprüfen, ob die Person sich im Erfassungsfeld der Kamera des Tastenfelds befindet;
2. Die Klemmenleisten aus dem Tastenfeld herausziehen und die Anschlüsse herstellen.
3. Die Klemmenleisten wieder einschieben und das Tastenfeld auf der Halterung positionieren.
4. Das Tastenfeld durch Verschrauben der vorderen Verschlusschraube befestigen.
5. Die Schutzfolien entfernen.



Vertikales Aufnahmefeld



Horizontales Aufnahmefeld





## 3.2 ANSCHLUSSKLEMMEN

### Linke Klemmenleiste

⊘	SE-	Eingangstürschloss-Klemmen mit kapazitiver Entladung
⊘	SE+	
⊘	PA	Taste der Eingangshalle
⊘		
⊘	N.O.	Betätigung spannungsfreier Türöffnerkontakt

### Rechte Klemmenleiste

⊘	LINE	Eingehende BUS-Leitung
⊘		
⊘	SP	Eingang für Sensor mit Ruhekontakt speziell für die Funktion TÜRSTATUS bzw. LETTERBOX
⊘		
⊘	N.O.	Betätigung spannungsfreier Türöffnerkontakt

## 4. EINSTELLUNG DER LAUTSPRECHERLAUTSTÄRKE

Die Lautstärkepegel werden vom Hersteller so voreingestellt, dass sie in den meisten Installationen nicht mehr geändert werden müssen.

Ist die Änderung der Tonhöhe dennoch erforderlich, muss die Regelung der Lautsprecherlautstärke mit einem Schraubendreher betätigt werden (siehe Absatz **BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE**).

## 5. STEUERUNG DER ELEKTROVERRIEGELUNG DER FUßGÄNGER-EINGANG

Die Außenstellen verfügen über zwei Klemmen für die Verwaltung der Elektroverriegelung über kapazitive Entladung (SE-, SE+).

Die Elektroverriegelung wird in den folgenden Fällen gesteuert:

- Jedes Mal beim Drücken der Taste der Eingangshalle (Klemmen PA).
- Beim Eingang des Türöffnerbefehls von einer Innenstelle abhängig von der Konfiguration des Parameters „**Türöffnertyp**“ in Bezug auf die Betriebsart „frei“ oder „geheim“ (siehe Konfigurationsanleitung).

Die Aktivierungsdauer der Elektroverriegelung kann über den Parameter „**Türöffnerzeit Fußgänger**“ programmiert werden (siehe Konfigurationsanleitung).

## 6. BETÄTIGUNG DER ELEKTROVERRIEGELUNG DER EINFAHRT FÜR AUTOS

Die Außenstellen verfügen über zwei an die Kontakte eines Ruhekontakts angeschlossene Klemmen, die als Steuerung eines Steuergeräts zum Öffnen des Tors eingesetzt werden kann (1). Das Relais wird beim Empfang des Befehls der Türöffnerfunktion Zufahrt von einer Innenstelle abhängig von der Konfiguration der Betriebsart ‚frei‘ oder ‚Geheimnis‘ gesteuert wie für die Türöffnerfunktion des Eingangs.

- (1) Das betreffende Relais ist NICHT dazu geeignet, die Leistungsbelastung direkt zu steuern, sondern ausschließlich als Steuerrelais einsetzbar. Beziehen Sie sich wegen der elektrischen Charakteristiken auf das Handbuch der Rufeinheiten.

## 7. GERÄTEKONFIGURATION (MIT WI-FI-VERBINDUNG)

Zur Konfiguration der Tastenfelder Mikra Plus 4 Tasten BN 1784/3 und Mikra Digital BN 1784/4 muss das Gerät als Wi-Fi-Zugangspunkt eingerichtet sein. Für diesen Konfigurationstyp sind die Angaben in der **Konfigurationsanleitung** auf der Website von Urmet zu befolgen, die durch Einscannen des im Anschluss abgebildeten QR-Codes mit der Kamera Ihres Smartphones oder Tablets heruntergeladen werden kann.

### Mikra Plus 4 Tasten BN 1784/3



<http://qrcode.urmet.com/default.aspx?prodUrmet=145616&lingua=en>


### Mikra Digital BN 1784/4





<http://qrcode.urmet.com/default.aspx?prodUrmet=145620&lingua=en>

## 8. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Versorgungsspannung (LINE):.....	36 - 48 V $\overline{=}$
Stromentnahme bei Ruhestellung:.....	max 50 mA
Max. Stromaufnahme (Videoanlagenanruf und eingeschaltete Namensschilder):.....	max 250 mA
Betriebstemperatur: .....	-5 °C ÷ + 45 °C
Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen:.....	IP65
Schutzgrad gegen mechanische Stöße: .....	IK07
Max. Strom spannungsfreier N.O.-Kontakt:.....	max 200 mA @ 30 V $\overline{=}$
Abmessungen (LxHxT): .....	99 x 200 x 26 mm

 Die verwendeten Kabel müssen bei einem Querschnitt von 0,5 mm<sup>2</sup> oder mehr der Norm IEC 60332-1-2 entsprechen bzw. der Norm IEC 60332-2-2 bei einem Querschnitt von unter 0,5 mm<sup>2</sup>.

## 9. ZEICHENERKLÄRUNG SYMBOLE

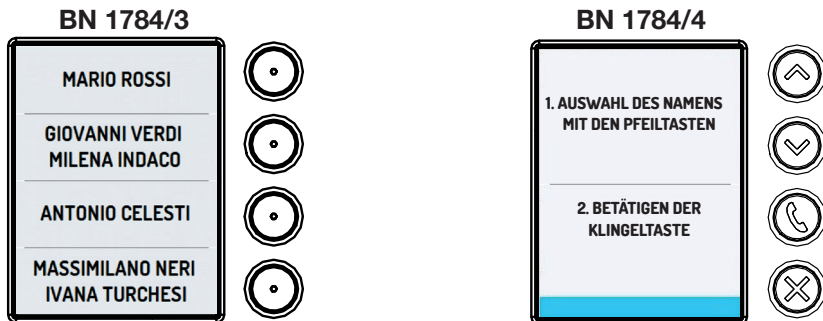
Symbol	Erklärung
$\overline{=}$	Gleichstrom-Spannungsversorgung
 	Siehe Installationsanleitung des Geräts

# ABSCHNITT FÜR BENUTZER


## 10. VERWENDUNG DES TASTENFELDS

### 10.1 EINBLENDEN DER HOMEPAGE



Abhängig vom Tastenfeldmodell blendet das Display unterschiedliche Homepage-Ansichten ein. Diese Ansichten werden nach dem Betätigen einer beliebigen Taste auf dem Tastenfeld angezeigt bzw. wenn sich ein Benutzer dem Anwesenheitssensor nähert.



 Beim Betätigen einer Taste bei eingeschaltetem Display gibt das Tastenfeld zur akustischen Bestätigung einen einzelnen Pfeifton aus.

Auf dem Tastenfeld Mikra Plus 4 Tasten BN 1784/3 sind die Tasten  mit den im Display angezeigten Namen verknüpft. Die dem Benutzer entsprechende Taste betätigen, um den Anruf auszuführen.

 Das Tastenfeld BN 1784/3 gestattet das Verwalten von maximal 4 Benutzern in der Rubrik.

Auf dem Tastenfeld Mikra Digital BN 1784/4 muss der Benutzer ausgewählt werden, der angerufen werden soll. Die Tasten  oder  betätigen, um die in der Rubrik vorhandenen Benutzer zu durchlaufen.

 Das Tastenfeld BN 1784/4 gestattet das Verwalten von maximal 32 Benutzern in der Rubrik.


Im Display wird eine Ansicht eingeblendet, die das Durchlaufen der in der Rubrik vorhandenen Benutzer gestattet. Der ausgewählte Benutzer wird hellblau markiert.



Nachdem der gewünschte Benutzer ausgewählt wurde, die Taste  betätigen, um den Anruf zu tätigen.

### 10.2 GESPRÄCH IN GANG

Während des Gesprächs wird auf dem Display die Ansicht zum Bestätigen des Anrufs eingeblendet und es ertönt die Sprachnachricht „GESPRÄCH IN GANG“.


 Ist auf dem Tastenfeld der Parameter „Sprach-Feedback“ aktivieren/deaktivieren“ aktiviert, gibt das Tastenfeld die Sprachnachricht wieder, andernfalls ertönt ein doppelter Pfeifton zur akustischen Bestätigung.

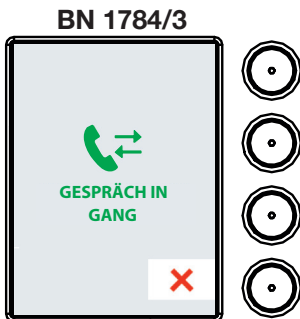



Soll der Anruf unterbrochen werden, muss die Taste beim Symbol  betätigt werden.

### 10.3 GESPRÄCH IN GANG

Wenn die Innenstelle antwortet, beginnt der Gesprächsmodus und auf dem Display erscheint die seitlich abgebildete Ansicht .


 Ist auf dem Tastenfeld der Parameter „Sprach-Feedback“ aktivieren/deaktivieren“ aktiviert, gibt das Tastenfeld einen doppelten Pfeifton zur akustischen Bestätigung aus.

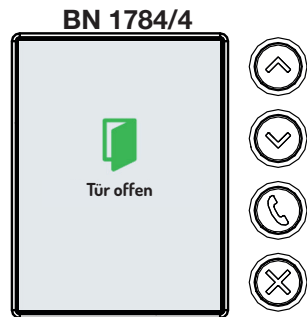
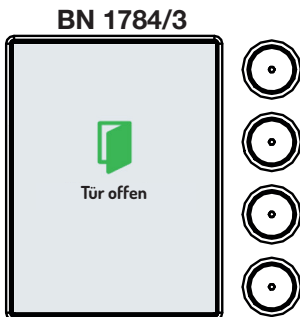


Soll das Gespräch unterbrochen werden, muss die Taste beim Symbol  betätigt werden.

### 10.4 ÖFFNEN DER TÜR

Öffnet die Innenstelle die Tür, erscheint im Display die im Anschluss abgebildete Benachrichtigungsansicht und es wird die folgende Sprachnachricht wiedergegeben: „DIE TÜR IST OFFEN“.

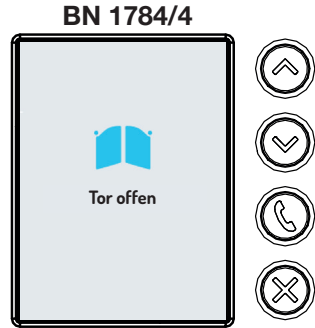
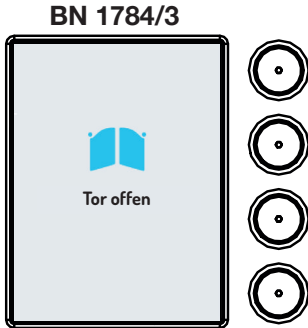
 Ist auf dem Tastenfeld der Parameter „Sprach-Feedback“ aktivieren/deaktivieren“ aktiviert, gibt das Tastenfeld die Sprachnachricht wieder, andernfalls ertönt ein einzelner Pfeifton (\*) zur akustischen Bestätigung.



(\*) Die Dauer des akustischen Signals entspricht der für die Funktion „Türöffnerzeit“ eingegebenen Aktivierungszeit.

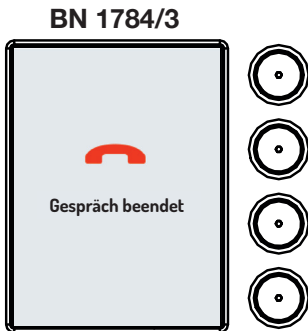
## 10.5 ÖFFNEN DES TORS

Öffnet die Innenstelle das Tor, erscheint im Display die folgende Ansicht.




## 10.6 GESPRÄCH BEENDET

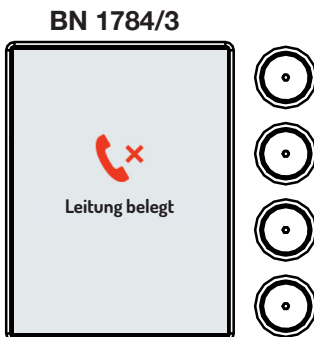
Unterbricht die Innenstelle das Gespräch, erscheint im Display die folgende Ansicht.



## 10.7 LEITUNG BESETZT


Ist die Leitung besetzt oder die Innenstelle befindet sich in einem anderen Gespräch, erscheint im Display die folgende Ansicht und die folgende Sprachnachricht wird wiedergegeben: „LEITUNG BESETZT“.

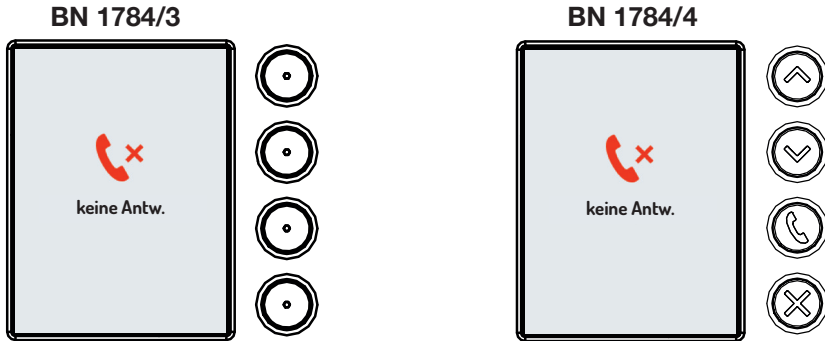
 *Ist auf dem Tastenfeld der Parameter „Sprach-Feedback“ aktivieren/deaktivieren“ aktiviert, gibt das Tastenfeld die Sprachnachricht wieder, andernfalls ertönt ein vierfacher Pfeifton zur akustischen Bestätigung.*



## 10.8 KEINE ANTWORT

Antwortet die Innenstelle nicht innerhalb von 60 Sekunden (Wartezeit bis zum Abheben), wird im Display die folgende Ansicht eingeblendet und die folgende Sprachnachricht wiedergegeben: „KEINE ANTWORT“.

 Ist auf dem Tastenfeld der Parameter „Sprach-Feedback“ aktivieren/deaktivieren“ aktiviert, gibt das Tastenfeld die Sprachnachricht wieder, andernfalls ertönt ein vierfacher Pfeifton zur akustischen Bestätigung.



## 11. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

---

Hiermit erklärt URMET S.p.A., dass die Funkanlagentypen:

**TASTENFELD MIKRA PLUS 4 TASTEN BN 1784/3** und **TASTENFELD MIKRA DIGITAL BN 1784/4** der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
[www.urmet.com](http://www.urmet.com)

## INHOUDSOPGAVE

---

### SECTIE VOOR INSTALLATEURS

1. ALGEMENE BESCHRIJVING .....	47
2. BESCHRIJVING VAN DE COMPONENTEN .....	48
3. INSTALLATIE .....	49
3.1 INSTALLATIEMODUS .....	49
3.2 BESCHRIJVING VAN DE AANSLUITKLEMMEN .....	50
4. VOLUMEREGELING LUIDSPREKER .....	50
5. BEDIENING ELEKTRISCH SLOT VOETGANGERS .....	50
6. BEDIENING ELEKTRISCH SLOT INRIJPOORT .....	50
7. APPARAAT CONFIGURATIE (MET WIFI-AANSLUITING) .....	51
8. TECHNISCHE KENMERKEN .....	51
9. LEGENDE SYMBOLEN .....	51

### SECTIE VOOR GEBRUIKERS

10. DE DEURPLAAT GEBRUIKEN .....	52
10.1 DE HOMEPAGE OPENEN .....	52
10.2 OPROEP BEZIG .....	52
10.3 GESPREK BEZIG .....	53
10.4 DEUR OPENEN .....	53
10.5 HEK OPENEN .....	54
10.6 OPROEP BEËINDIGD .....	54
10.7 LIJN BEZET .....	54
10.8 DE GEBRUIKER NEEMT NIET OP .....	55
11. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING .....	55

## SECTIE VOOR INSTALLATEURS

### 1. ALGEMENE BESCHRIJVING

---

De deurplaatsets Mikra Plus 4 toetsen Sch. 1784/3 en Mikra Digital Sch. 1784/4 zijn de nieuwe toestellen die bij het 2Voice-systeem horen. Op de nieuwe “verlengde” Mikra2-structuur gebouwd, met display.

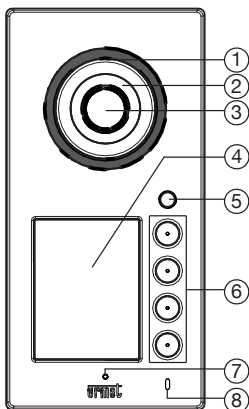
De belangrijkste kenmerken zijn:

- Deurplaat Mikra Plus 4 toetsen Sch. 1784/3 beheer tot **4** gebruikers in het adressenboekje.
- Deurplaat Mikra Digital Sch. 1784/4 beheer tot **32** gebruikers in het adressenboekje.
- Deurplaat met voorkant van gelakt zamak, bestand tegen alle weersomstandigheden (water en stof)
- Display LCD TFT van 3,5”.
- Meldingssensor voor het automatisch inschakelen van het display.
- Kleurencamera op de deurplaat met breedhoeklens en led-verlichting van de oproeper in beeld.
- Toetsen met witte leds voor de achtergrondverlichting.
- Toestel geprogrammeerd met WiFi-verbinding.
- Visuele en akoestische waarschuwing voor de status van het systeem (DDA).
- Voorbereiding voor de aansluiting van de sensor voor de functie DEURSTATUS of LETTERBOX.
- Elektrisch slot met capacitieve ontlasting met houdstroom.
- Droog contact om het hek te openen.
- Ingang voor een knop in de hal.
- Klaar voor aansluiting van de telefoonversterker voor slechthorenden (ILA-module) Sch. 1723/48 of 1784/45 (beschikbaar in de toekomst).

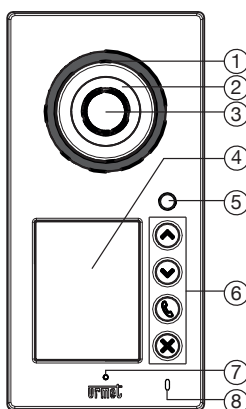
## 2. BESCHRIJVING VAN DE COMPONENTEN

### VOORKANT

Deurplaat Mikra Plus  
Sch. 1784/3

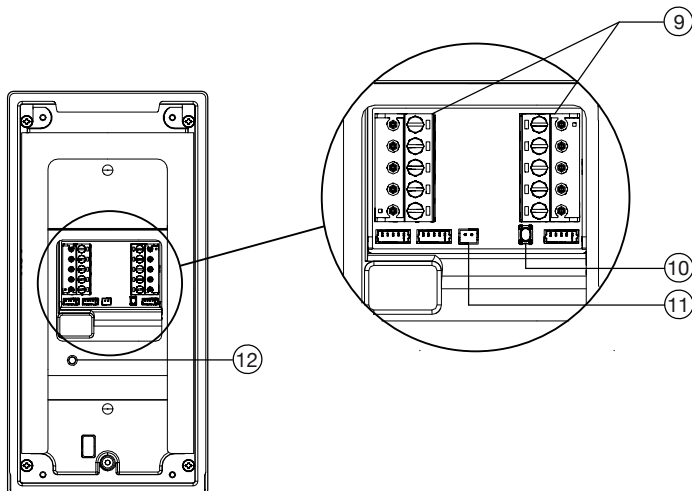


Deurplaat Mikra Digital  
Sch. 1784/4



1. Luidspreker
2. Verlichtingsled persoon in beeld van camera
3. Filmcamera
4. Display LCD
5. Meldingssensor
6. Oproep-toetsen (1784/3) / Functietoetsen (1784/4)
7. Frontale sluitschroef
8. Microfoon

### ACHTERAANZICHT (GEMEENSCHAPPELIJK VOOR BEIDE MODULES)



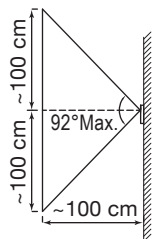
9. Klemmenborden
10. Programmeertoets
11. Connector (J3) vooraansluiting op de ILA-module
12. Trimmer voor de luidsprekervolumeregeling



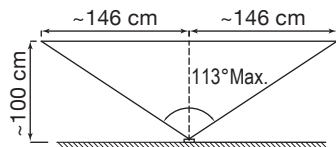
### 3. INSTALLATIE

#### 3.1 INSTALLATIEMODUS

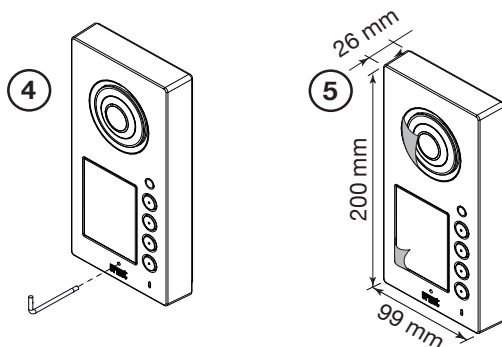
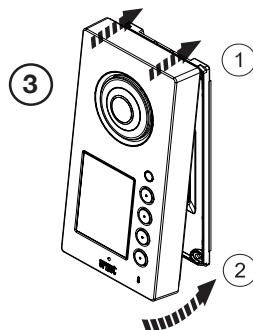
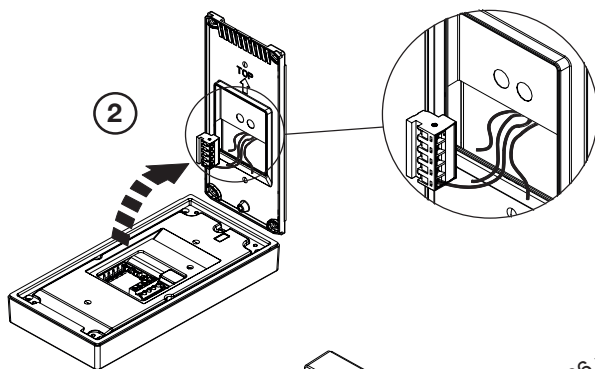
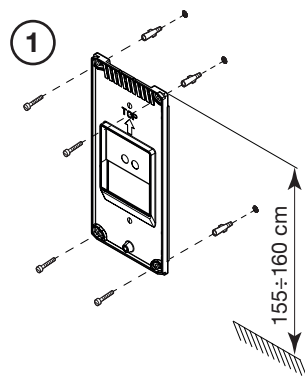
1. De beugel op de voorgeschreven hoogte installeren en eerst controleren of de gebruiker in het camerabeeld van de deurplaat komt.
2. De klemmenborden uit de deurplaat halen en de aansluitingen maken.
3. De klemmenborden monteren en de deurplaat op de beugel plaatsen.
4. De deurplaat blokkeren met de frontale sluitschroef.
5. De beschermfolie verwijderen.



Verticaal opnameveld



Horizontaal opnameveld



## 3.2 BESCHRIJVING VAN DE AANSLUITKLEMMEN

### Linker klemmenbord

⊘	SE-	Aansluitklemmen elektrisch slot voordeur met capacatieve ontlading
⊘	SE+	
⊘	PA	Ingang voor de knop van het elektrische voordeurslot
⊘		
⊘	N.O.	Aansluitklemmen elektrisch slot inrijpoort

### Rechter klemmenbord

⊘	LINE	Aansluitklemmen BUS-verbinding
⊘		
⊘	SP	Ingang voor de normaal gesloten sensor voor de functie DEURSTATUS of LETTERBOX.
⊘		
⊘	N.O.	Aansluitklemmen elektrisch slot inrijpoort

## 4. VOLUMEREGELING LUIDSPREKER

De geluidsvolumes zijn per fabriek zodanig ingesteld dat ze meestal niet moeten worden gewijzigd tijdens de installatie.

Als u ze moet wijzigen, gebruikt u een schroevendraaier voor de volumeregeling van de luidspreker (zie paragraaf **BESCHRIJVING VAN DE COMPONENTEN**).

## 5. BEDIENING ELEKTRISCH SLOT VOETGANGERS

De buitenposten hebben twee aansluitklemmen voor het beheer met capacatieve lading van het elektrisch slot (SE-, SE+).

Het elektrisch slot wordt in de volgende gevallen bediend:

- Telkens als de ingangshaltoets wordt ingedrukt (klemmen PA).
- Bij de ontvangst van het commando om de voetgangersdeur te openen, gestuurd door een binnenpost, in functie van de configuratie van de parameter "**Type deuropener**", werkwijze "vrij" of "geheim" (zie de configuratiehandleiding).

De inschakeltijd voor het elektrisch slot kan worden geprogrammeerd met de parameter "**Deurstuurtijd voetgangersingang**" (zie de configuratiehandleiding).

## 6. BEDIENING ELEKTRISCH SLOT INRIJPOORT

De buitenposten hebben twee aansluitklemmen (N.O) die aangesloten zijn op de contacten van een normaal open relais dat kan worden gebruikt voor de centrale bediening van de deuropener (1). Het relais wordt 1 s ingeschakeld bij ontvangst van een verzoek om de rijpoort te openen dat gestuurd wordt door een binnenpost, op basis van de configuratie 'vrij' of 'geheim', net zoals voor het elektrisch slot van de voordeur.

(1) Dit relais is NIET geschikt voor de directe besturing van vermogensbelastingen, maar alleen als bedieningsrelais.

## 7. APPARAAT CONFIGURATIE (MET WiFi-AANSLUITING)

Voor de configuratie van de deurplaten Mikra Plus 4 toetsen Sch. 1784/3 en Mikra Digital Sch. 1784/4 moet het apparaat als WiFi-toegangspunt worden geconfigureerd. Voor deze configuratie moet u doen wat er in de **configuratiehandleiding** staat die u op de site van Urmet vindt en kunt downloaden met de hierna volgende QR Code, met de camera van een smartphone of tablet.

### Mikra Plus 4 toetsen Sch. 1784/3



<http://qrcode.urmet.com/default.aspx?prodUrmet=145616&lingua=en>


### Mikra Digital Sch. 1784/4






<http://qrcode.urmet.com/default.aspx?prodUrmet=145620&lingua=en>

## 8. TECHNISCHE KENMERKEN

Aansluitspanning (LINE): .....	36 - 48 V $\overline{=}$
Opgenomen stroom in ruststand: .....	max 50 mA
Max. opgenomen stroom (video-oproep en verlichte naamplaatjes): .....	max 250 mA
Bedrijfstemperatuur: .....	-5 °C ÷ + 45 °C
Beveiligingsgraad van de mantels: .....	IP65
Beveiligingsgraad tegen mechanische invloeden: .....	IK07
Maximum stroom droog contact N.O.: .....	max 200 mA @ 30 V $\overline{=}$
Abmessungen (LxBxT): .....	99 x 200 x 26 mm

 De kabels moeten voldoen aan de norm NEN-EN- IEC 60332-1-2 als de doorsnede 0,5 mm<sup>2</sup> of groter is, of aan de norm NEN\_EN-IEC 60332-2-2 als de doorsneder minder bedraagt dan 0,5 mm<sup>2</sup>.

## 9. LEGENDE SYMBOLEN

Symbol	Uitleg
	Continue voedingsspanning
 	Raadpleeg de installatiehandleiding van het apparaat

# SECTIE VOOR GEBRUIKERS

## 10. DE DEURPLAAT GEBRUIKEN

### 10.1 DE HOMEPAGE OPENEN


Afhankelijk van het model van de deurplaat heeft het display een andere homepagina. Deze pagina's verschijnen als een willekeurige toets op de deurplaat wordt ingedrukt of als een gebruiker in de buurt van de meldingssensor komt.


#### Sch. 1784/3





#### Sch. 1784/4



 Als een toets wordt ingedrukt en het display staat aan, waarschuwt de deurplaat met een "BEEP".

Op de deurplaat Mikra Plus 4 toetsen Sch. 1784/3 zijn de toetsen  toegewezen aan de namen die op het display verschijnen. Druk op de toets die bij de gebruiker hoort om deze op te roepen.


 De deurplaat Sch. 1784/3 kan tot maximum 4 gebruikers in het adresboekje beheren.

Op de deurplaat Mikra Digital Sch. 1784/4 moet u de gebruiker die u wenst op te roepen, selecteren. Druk op de toetsen  of  om door de gebruikers in het adresboekje te bladeren.

 De deurplaat Sch. 1784/4 kan tot maximum 32 gebruikers in het adresboekje beheren.


Op het display verschijnt een pagina waarin u door de gebruikers van het adresboekje kunt bladeren. De geselecteerde gebruikersnaam wordt lichtblauw.



Als de gebruiker geselecteerd is, drukt u op de toets  om deze op te roepen.

### 10.2 OPROEP BEZIG

Tijdens de oproep verschijnt op het display de pagina die de oproep bevestigt en hoort u de voice-melding "OPROEP BEZIG".


 Als de deurplaatparameter "Schakel feedback in/uit" ingeschakeld is, hoort u de voice-melding. In het andere geval wordt u gewaarschuwd met twee "BEEPS".



Als u de oproep wenst te onderbreken, drukt u op de toets met het pictogram  .

### 10.3 GESPREK BEZIG

Als de binnenpost de oproep beantwoordt, start de gespreksmodus en verschijnt op het display de hiernaast afgebeelde pagina .


 Als de deurplaatparameter "Schakel feedback in/uit" uitgeschakeld is, waarschuwt de deurplaat met één "BEEP".

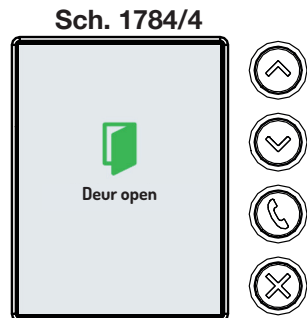
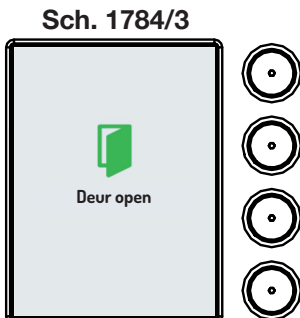


Als u de gesprek wenst te onderbreken, drukt u op de toets met het pictogram  .

### 10.4 DEUR OPENEN

Als de deur wordt geopend door de binnenpost, verschijnt op het display de pagina met de waarschuwing zoals u die hieronder ziet en hoort u de volgende voice-melding: "DE DEUR IS OPEN".

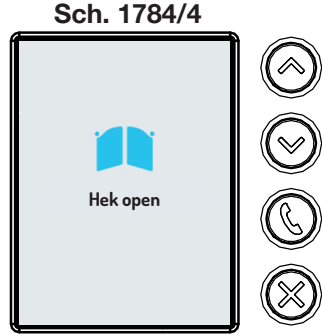
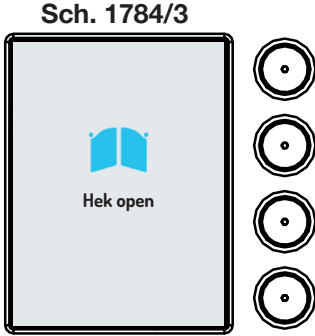
 Als de deurplaatparameter "Schakel feedback in/uit" ingeschakeld is, hoort u de voice-melding. In het andere geval wordt u gewaarschuwd met één "BEEP" (\*).



(\*) Het akoestisch signaal duurt net zolang als de inschakeltijd die is ingesteld voor de functie "Deuropentijd".

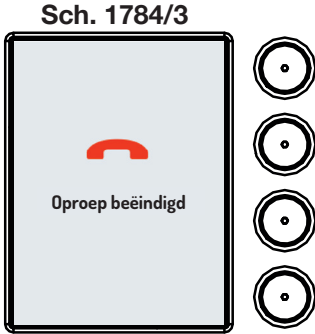
## 10.5 HEK OPENEN

Als de binnenpost het hek opent, verschijnt op het display de volgende pagina.




## 10.6 OPROEP BEËINDIGD

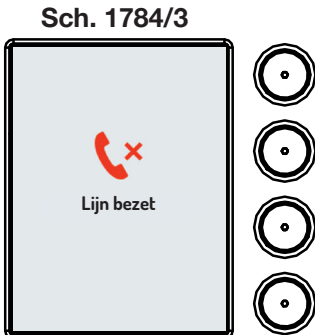
Als de binnenpost het gesprek onderbreekt, verschijnt op het display de volgende pagina.



## 10.7 LIJN BEZET


Als de lijn bezet is of de binnenpost is in gesprek, verschijnt op het display de volgende pagina en hoort u de volgende voice-melding: "DE LIJN IS BEZET".

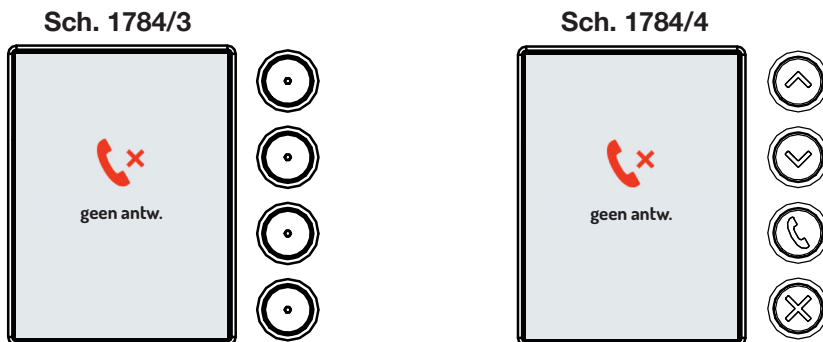
 Als de deurplaatparameter "Schakel feedback in/uit" ingeschakeld is, hoort u de voice-melding. In het andere geval wordt u gewaarschuwd met vier "BEEPS".



## 10.8 DE GEBRUIKER NEEMT NIET OP

Als de binnenpost niet antwoordt binnen de 60 seconden (wachtijd voor het beantwoorden) verschijnt op het display de volgende pagina en hoort u de volgende voice-melding: "DE GEBRUIKER NEEMT NIET OP".

 Als de deurplaatparameter "Schakel feedback in/uit" ingeschakeld is, hoort u de voice-melding. In het andere geval wordt u gewaarschuwd met vier "BEEPS".



## 11. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart de fabrikant, URMET S.p.A., dat de types radioapparatuur:

**DEURPLAAT MIKRA PLUS 4 TOETSEN Sch. 1784/3** en **DEURPLAAT MIKRA DIGITAL Sch. 1784/4** in overeenstemming zijn met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: [www.urmet.com](http://www.urmet.com)

## ITALIANO

### DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

## ENGLISH

### DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## FRANÇAIS

### DIRECTIVE EUROPEENNE 2012/19/UE du 4 juillet 2012 relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix présent sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. Au lieu de cela, il est de votre responsabilité de vous débarrasser de vos équipements usagés en les remettant à un point de collecte spécialisé pour le recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). La collecte et le recyclage séparés de vos équipements usagés au moment de leur mise au rebut aidera à conserver les ressources naturelles et à assurer qu'elles sont recyclées d'une manière qui protège la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte où vous pouvez déposer vos équipements usagés pour le recyclage, veuillez contacter votre revendeur, votre service local d'élimination des ordures ménagères.

## ESPAÑOL

### DIRECTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO del 4 de julio de 2012 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa en el producto, o en su embalaje, indica que dicho producto no debe desecharse junto con los otros residuos domésticos. Por el contrario, es responsabilidad del usuario desechar el equipo entregándolo a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos. La recogida separada y el reciclaje de estos residuos en el momento de su eliminación ayudará a conservar los recursos naturales y garantizarán que se reciclen de manera adecuada para proteger la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, consulte con las autoridades locales, con sus servicios de recogida de residuos o material reciclable o con la tienda donde adquirió el producto

## DEUTSCH

### RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES VOM 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es liegt daher in Ihrer Verantwortung, Ihre Altgeräte zu entsorgen, indem Sie diese bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgeben. Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihrer Altgeräte bei der Entsorgung tragen zur Erhaltung natürlicher Ressourcen bei und garantieren, dass diese auf gesundheits- und umweltverträgliche Weise recycelt werden. Weitere Informationen dazu, wo Sie Ihre Altgeräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Hausmüll-Entsorgungsdienst oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

## NEDERLANDS

### RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 4 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)

Het symbool van een doorgekruiste verwijfbare afvalbak op het product of op de verpakking ervan betekent dat dit product niet samen met ander stedelijk afval mag worden verwijderd. Het is uw taak om het afval van dit materiaal naar een erkend afvalinzamelpunt te brengen voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Door dit materiaal te sorteren en te recyclen wanneer u het afdankt, draagt u bij tot het behoud van de natuurlijke hulpbronnen en garandeert u dat het gerecycled wordt op een manier die de gezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u het afval van dit materiaal kunt overhandigen voor recycling neemt u contact op met het stadsbestuur, de plaatselijke afvaldienst of de winkel waar u het product heeft gekocht.

DS1784-002A

**urmet**

LBT 20694

URMET S.p.A.  
10154 TORINO (ITALY)  
VIA BOLOGNA 188/C  
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)  
Fax +39 011.24.00.300 - 323

Area tecnica  
servizio clienti +39 011.23.39.810  
<http://www.urmet.com>  
e-mail: [info@urmet.com](mailto:info@urmet.com)

MADE IN CHINA